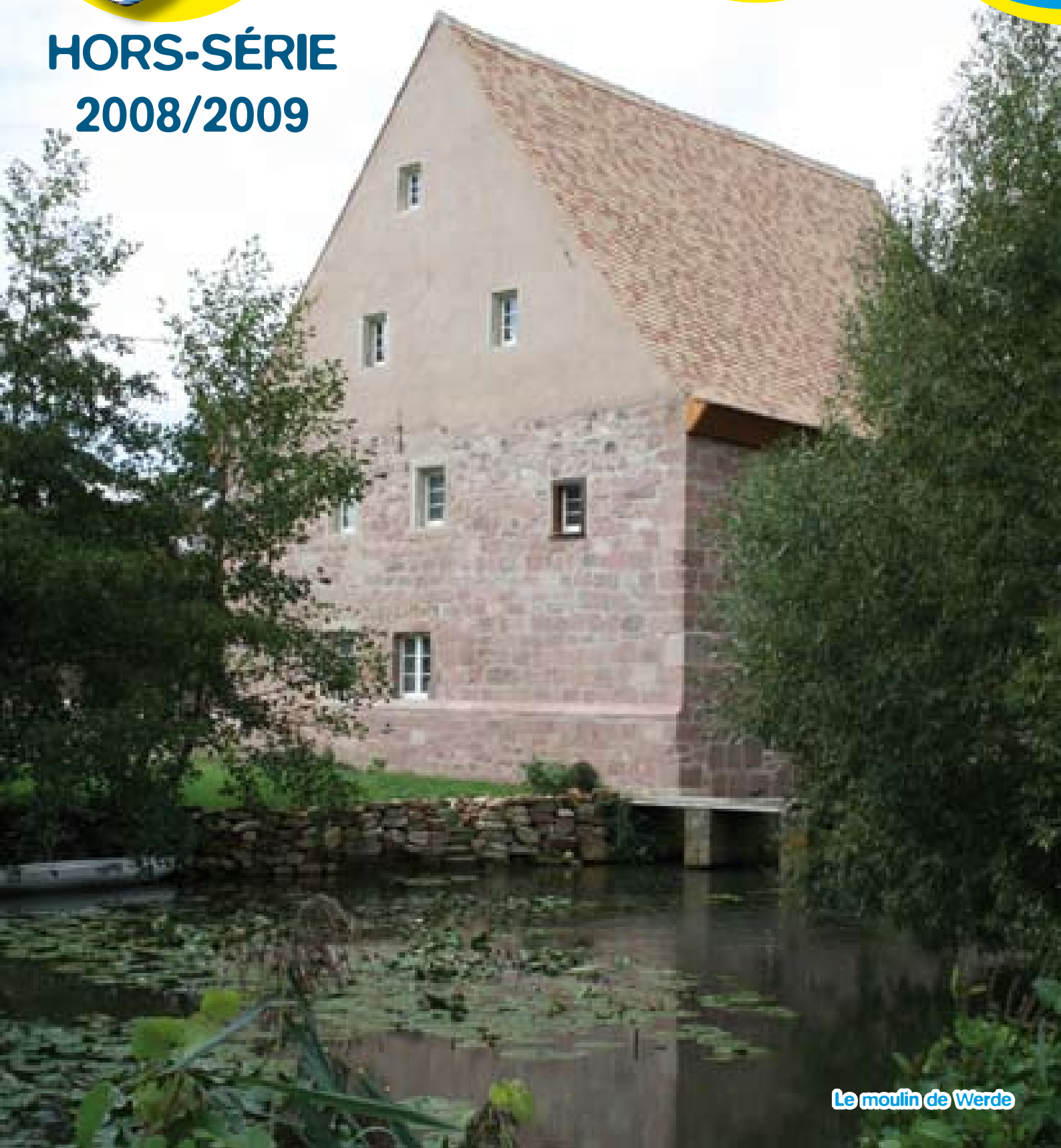


MATZENHEIM



Bulletin communal

HORS-SÉRIE
2008/2009



UTTER et Cie

MENUISERIE - EBENISTERIE

POMPES FUNÈBRES

CHAMBRE FUNÉRAIRE
SALON DE PRÉSENTATION

CONTRATS OBSEQUES



1, Rue St Léonard - 67230 BENFELD
Tél. 03 88 74 43 78 - Fax 03 88 74 08 02
www.utter-cie.fr

BOUCLE & COULEUR

Coiffeur Végétal, Institut de Beauté

Soin visage et corps - Soins nail et pieds
Épilation - UV - Press d'ongles gel

03-43

Séjour - J'épilation

Talons

Mon salon manucure

Soin visage

Soin corps

Johi Isabelle - 20, rue Sainte-Cécile - 67110 SAND
Tél. 03 88 74 51 48

E *Mickaël Deschamps*

G
S

8, Allée des Vosges - 67150 MATZENHEIM

Tél/Fax 03 88 74 22 26 - Port. 06 11 13 93 96

E quipement **G** rués **S** ervices

JEHL
Entreprise de Construction

5, rue du Muhlwasser
67150 MATZENHEIM
cel.jehl@free.fr

Tél. 03 88 74 55 54
Fax 03 88 74 19 71

FERME KIPP

Fruits et Légumes de saison - Confitures

Heures d'ouverture :

Mardi de 9h à 11h
et de 16h00 à 18h00

Judi de 9h00 à 11h30
et de 16h00 à 19h

Vendredi de 9h00 à 18h00

Samedi de 9h à 15h00

Poulets
Pâtisseries
Œufs
Chapons



11 route de Strasbourg
67150 MATZENHEIM

Tél. 03 88 74 25 81

ELECTRO
durhin[®]
Votre voisin de confiance

ELECTRO
system[®]

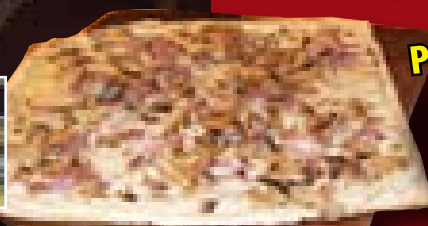
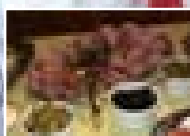
expert

ELECTROMENAGER - IMAGE - SON - MULTIMEDIA - ANTENNES

03 88 58 50 50
www.electrodurhin.fr

Route de RHINAU
BOOFZHEIM

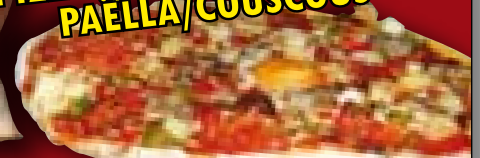
Buffet



Sur place ou à emporter
PIZZAS/TARTES FLAMBÉES
PAËLLA/COUSCOUS

2 rue de Strasbourg - 67150 MATZENHEIM 03.88.74.15.53

à la Couronne
de Matzenheim



SOMMAIRE

LA PAROLE À... Joseph DAUL, député européen page 4

LE MOT DU MAIRE page 5

LA VIE COMMUNALE

Etat-civil 08/09 : les naissances pages 6, 7 et 8

Etat-civil 08/09 : les décès et les mariages page 9

Nos jubilaires page 10

Au service des Matzenheimois, le personnel communal page 11

Les délibérations du conseil municipal pages 12 et 13

Des projets en cours ou à venir pages 14 et 15

Les finances communales page 16

Quelques nouvelles de... page 17

Un accueil périscolaire depuis la rentrée 2009 page 18

Le conseil municipal des enfants page 19

Retour en images sur ces 12 derniers mois pages 20 et 21

LA VIE ÉCONOMIQUE À MATZENHEIM pages 22, 23, 24 et 25

QUOI DE NEUF CHEZ LES JEUNES ?

L'Espace Jeunes page 26

L'Espace Multimédia page 27

LA VIE DE NOS ÉCOLES

L'école maternelle pages 28 et 29

L'école élémentaire page 30

Le Collège Saint Joseph page 31

LA VIE DE NOS ASSOCIATIONS

Le Comité des Fêtes pages 32 et 33

Plaisir de Lire pages 34 et 35

Le CALM page 36

Le Football-Club page 37

Les Pompiers page 38

Evasion page 39

L'APPMA page 40

Les Producteurs de fruits page 41

Le club de patchwork et les Berges du Panama page 42

Les donneurs de Sang page 43

La chorale sainte Cécile, le club St Sébastien et le MAC page 44

La Paroisse et la communauté de paroisses page 45

Au temps de Noël page 46

BALADE FLEURIE page 47

Vers la renaissance du moulin «Renaissance» de Werde pages 48 et 49

Bulletin communal hors-série 2008-2009

Publication de la Mairie de Matzenheim

Place de la mairie

Tél : 03 88 74 41 61

Fax : 03 88 74 17 64

Courriel :

maire-matzenheim@wanadoo.fr

Equipe de rédaction :

Pascale BENCHIMOL, Philippe BENOIT,
Serge DÉMOULIN, Laurent JEHL,
Régine MULLER

Directeur de la publication :

Michel KOCHER

Retrouvez plus d'informations et
d'images sur le site Internet

www.matzenheim.fr

Vous pouvez aussi y retrouver le
BULLETIN COMMUNAL distribué tous
les 15 jours, dans toutes les boîtes
aux lettres du village.

MERCI aux annonceurs publicitaires
qui permettent cette édition.

L'équipe de rédaction remercie
également toutes celles et ceux qui
ont contribué à cette publication :
le personnel administratif de
la Mairie, l'imprimerie DEPPEN
d'Erstein, le corps enseignant, les
différents intervenants de la revue
et les responsables d'associations,
les différents photographes
dont les photos sont reproduites
gracieusement.

Un merci tout particulier à M. Yves
SENNÉ, dont les photos illustrent de
nombreuses pages de cette édition.

LA PAROLE À JOSEPH DAUL, DÉPUTÉ EUROPÉEN

En juin dernier ont eu lieu les élections européennes avec des taux d'absentéisme record (y compris à Matzenheim, où il fut de 60,93%).

Quelques mois après, l'équipe de rédaction a voulu donner la parole à un député européen issu de la région.

Joseph DAUL est député européen depuis 1999 ; il fut maire de Pfettisheim de 1989 à 2001, puis adjoint au maire et vice-président de la communauté de communes du Kochersberg de 2001 à 2008. Il connaît donc aussi bien les responsabilités locales et internationales.

Depuis les élections européennes du 7 juin, le Parlement européen renouvelé a repris ses activités tant à Bruxelles qu'à Strasbourg.

Les 736 députés issus des 27 pays de l'Union européenne, constituent la plus grande assemblée au monde élue au suffrage universel direct.

Ce Parlement a acquis, au fil des étapes de la construction européenne, des compétences de plus en plus étendues et aura la responsabilité de continuer à relever les grands défis du moment.

Ils'agira dans les prochaines années de préparer notre société à intégrer le changement climatique, à gérer les sources d'énergie, et à les diversifier, à répondre aux problèmes de l'immigration par des propositions concrètes.

La crise financière et économique et son corollaire, le chômage, ne seront surmontés qu'ensemble car aucun pays n'est armé pour le faire seul.

La politique agricole commune, créée en 1962 pour assurer à notre population la sécurité alimentaire, sera réformée dans les prochaines années pour l'adapter aux exigences nouvelles.

Pour notre région, l'Alsace, l'Europe a une signification bien particulière que nous devons cultiver notamment auprès des jeunes générations. Elle nous a assuré 60 années de paix ; c'est une évidence que nous oublions souvent.

Nous sommes 4 députés européens issus de notre région et je suis convaincu que mes collègues porteront comme moi la préoccupation du rôle de l'Alsace au centre de l'Europe, dans une exemplaire coopération transfrontalière dans le Rhin supérieur.

Il appartient aux habitants de cette région, aux Alsaciens, d'optimiser les chances de cette position centrale en promouvant les connaissances linguistiques et avant tout l'allemand, la langue du voisin et en favorisant l'ouverture et les échanges internationaux.

Je conçois mon rôle de député européen comme celui d'un grand témoin de l'évolution de notre société mais qui reste profondément enraciné dans la réalité locale.

*Joseph DAUL
Député européen
Président du Groupe du Parti Populaire Européen
(Démocrates-Chrétiens) au Parlement européen*



LE MOT DU MAIRE



Chers habitantes et habitants de notre commune,

J'ai le plaisir de vous présenter l'édition 2008/2009 de notre revue communale et cette année, en cette période de crise, nous avons voulu mettre l'accent sur l'activité économique de notre commune en proposant aux entreprises installées à MATZENHEIM de se présenter succinctement. Espérons que rapidement, nous puissions sortir de cette morosité ambiante ! Pour notre part nous avons mis à profit ces douze derniers mois, pour faire avancer plusieurs chantiers conformément au plan de relance.

La transformation de l'ancienne bibliothèque et de l'ancienne classe du cours élémentaire en salle multi associative est presque achevée.

Les entreprises ont quitté le chantier et c'est au tour des bénévoles de l'association Evasion de réaliser les travaux de finition (peinture sols et plafonds, revêtements de sols et finitions).

Ce bâtiment ainsi rénové permettra d'accueillir toutes les activités de l'association et de libérer la salle d'évolution de l'école maternelle. Merci aux enseignants de l'école maternelle pour avoir accepté cette cohabitation durant plusieurs années.

Les travaux du périscolaire intercommunal installé dans notre école élémentaire ont été finis à temps afin de permettre l'ouverture de cette structure à la rentrée scolaire. Elle permet d'accueillir 24 enfants pour les repas de midi et pour le début de soirée mais fonctionne également le mercredi et les vacances scolaires.

Nous avons également finalisé le projet de club-house/salle multifonctions qui va rentrer dans sa phase réalisation. En effet les barrières de chantier ont été posées, l'accès à la zone de loisirs se fait dorénavant par un nouveau chemin entre les terrains de tennis et le terrain de football éclairé. La fin des travaux est prévue pour l'été prochain si tout se

passa bien. Tout près des terrains de tennis, une plateforme a été préparée pour y accueillir un skate-park qui sera financé par la communauté de communes.

Durant l'été divers travaux ont été réalisés en interne par nos ouvriers communaux (pose de pavés dans la cour du presbytère, au cimetière, devant le local de danse, remplacement des tuiles sur le garage et l'appentis du foyer paroissial et travaux de finitions autour du terrain de pétanque).

Ce terrain de pétanque réalisé à la demande de plusieurs habitants de la commune est utilisé quasiment tous les jours par nombre d'entre vous ; un grand merci d'ailleurs à tous ceux qui s'investissent pour l'entretien du terrain et de ses abords.

Tous ces travaux sont réalisés en gardant à l'esprit l'engagement ferme que nous avons pris lors de la campagne d'avant les élections : pas d'augmentation des taux des 4 taxes durant le mandat en cours.

Un grand projet va nous occuper durant les 3 années à venir. Il s'agit de l'élaboration de notre Plan local d'urbanisme (PLU) qui doit remplacer le POS (plan d'occupation des sols). Vous serez tous associés à ce grand projet par le biais du bulletin communal qui en annoncera les différentes étapes.

Durant ces douze mois écoulés, les associations du village ont poursuivi et développé leurs actions. Il semblerait même qu'une nouvelle association de pétanque soit prête à voir le jour. Merci à l'ensemble des bénévoles qui consacrent de leur temps au service de leur association, mais également au service de la commune.

Certains d'entre vous ont dû être touchés par la crise économique. Sachez que je me tiens prêt à rencontrer toute personne rencontrant des difficultés afin de trouver certaines solutions.

Matzenheim est une commune où il fait bon vivre grâce à l'engagement et le dynamisme de ses habitants.

Aussi, merci à tous et bonne lecture.

**Toujours à votre service
Michel KOCHER**

L'ÉTAT CIVIL

ENTRE LE 1^{ER} SEPTEMBRE 2008 ET LE 31 AOÛT 2009

Selon un comptage communal, au 1^{er} septembre 2009, Matzenheim compte 1537 habitants (787 hommes et 750 femmes).

Nous étions 1.517 habitants au 1^{er} septembre 2008.

Selon le recensement INSEE, la population était de 1.364 habitants au printemps 2006.

LES NAISSANCES

25 naissances répertoriées pour ces 12 mois : c'est dire la jeunesse et le dynamisme des Matzenheimois et le fort taux de natalité de notre population !

Bienvenue à tous ces enfants !



LINDERER Sarah Marie
Christiane
née le 25 septembre 2008
à SCHILTIGHEIM
Fille de Serge LINDERER
et de Audrey KUNTZ
14 rue des Prés



FUCHS Achille
né le 6 octobre 2008
à STRASBOURG
Fils de Vincent FUCHS
et de Céline JEHL
5 rue du Muhlwasser



VOGEL Noah Roger Christian
né le 12 octobre 2008
à SCHILTIGHEIM
Fils de Emmanuel VOGEL
et de Patricia JEHL



STOLL Gabriel Aimé
né le 5 novembre 2008
à SCHILTIGHEIM
Fils de Benjamin STOLL-
ENGELDINGER
et de Adeline SCHREINER
6a rue de Strasbourg



SCHMITT Emma Sophie
née le 26 novembre 2008
à STRASBOURG
Fille de David SCHMITT
et de Marie Christine
ZABER 3 impasse Binn



MULLER Axel Oscar
né le 9 décembre 2008
à SCHILTIGHEIM
Fils de Régis MULLER
et de Nathalie LEHMANN
8 rue de Strasbourg



MAENNER Jean-Baptiste
Antoine Jean-Louis Rémy
né le 16 décembre 2008
à LAHR
Fils de Sébastien MAENNER
et de Sarah CLAUDEL
13 rue des Prés



JUNG Thomas Klaus Patrick
né le 12 janvier 2009
à SELESTAT
Fils de Dominique JUNG et
de Stéphanie BROSZEIT
2 rue du Moulin

L'ÉTAT CIVIL

ENTRE LE 1^{ER} SEPTEMBRE 2008 ET LE 31 AOÛT 2009



MATTERN Samuel Jean-Pierre Serge
né le 8 mars 2009
à STRASBOURG
Fils de Cédric MATTERN
et de Magaly RIEHL
9 rue J.S Bach



FOUGEROLLE Kenji Gérard
né le 3 mai 2009
à SCHILTIGHEIM
Fils de Jean-Victor
FOUGEROLLE et de
Linda LOUCHE
4 rue de l'Ill



VAUTHIER-MUNOZ Olivia
née le 14 mars 2009
à SCHILTIGHEIM
Fille de Jean-Philippe
VAUTHIER et de
Maria Teresa MUNOZ
3 rue des Prés



JEHL Adèle
née le 7 mai 2009
à STRASBOURG
Fils de Julien JEHL
et de Pauline FLICK
6 rue du Moulin



GUILLAUME Ellina
née le 13 avril 2009
à STRASBOURG
Fille de Fabrice GUILLAUME
et de Edwige OBERGFELL
22 rue de Sand



WURRY Hugo Albert
né le 8 mai 2009
à SELESTAT
Fils de Mathieu WURRY
et de Stéphanie GRAU
6 rue du Moulin



RINGEISSEN Maud
née le 26 avril 2009
à STRASBOURG
Fille de Sébastien
RINGEISSEN et de
Pascale STEMPFEL
9 rue des Prés



PENET-GILLIG Esteban
Francisco
né le 19 mai 2009
à STRASBOURG
Fils de Gaëtan PENET
et de Laetitia GILLIG
13 rue des Prés



PANCRAZI Gabriel Mulya
Louis Dominique
né le 2 mai 2009
à SCHILTIGHEIM
Fils de Dominique PANCRAZI
et Indah Sulistiyo NINGRUM
2a rue de Heussern



BASTIEN Raphaël
né le 2 juin 2009
à SELESTAT
Fils de Mickaël BASTIEN
et de Bérangère MARIE
9 place de Heussern

L'ÉTAT CIVIL

ENTRE LE 1^{ER} SEPTEMBRE 2008 ET LE 31 AOÛT 2009



ORTIZ José Antonio Dany
né le 18 juin 2009
à STRASBOURG
Fils de Grégory ORTIZ
et de Corinne PETRY
2 rue de l'Allmend



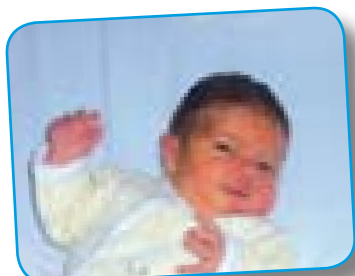
GRIENENBERGER Léo Robin
Nicolas
né le 13 août 2009
à SCHILTIGHEIM
Fils de Nicolas
GRIENENBERGER
et de Aurélie BERTHUIIN
25 rue Frédéric Mistral



HUARD Alexandre Stéphane
né le 6 juillet 2009
à ANGERS (Maine et Loire)
Fils de Pascal HUARD
et de Marie RINGENBACH
1 rue des prés



SCHERER Lison
née le 25 août 2009
à STRASBOURG
Fille de Yvan SCHERER
et de Nadia ELANTRI
12 rue du Liseron



NIEDERKORN Thais Brigitte
Teresa
née le 4 août 2009
à STRASBOURG
Fille de Stanislas
NIEDERKORN
et de Angélique DUGENNE
14 rue Chanoine E. Mertian



BECHTOLD Nathan
né le 8 août 2009
à SELESTAT
Fils de Cédric BECHTOLD et
de Stéphanie BRAUNSTEIN
3A rue des Vergers



RAMBAUX Léane Nhanh
Khadidja
née le 12 Août 2009
à SELESTAT
Fille de Jean-Philippe
RAMBAUX et de
Venessa GONCALVES
2a allée des Vosges

BIENVENUE aux nouveaux arrivants !

Nous sommes heureux de vous
accueillir à Matzenheim !
Nous vous souhaitons une bonne
intégration et de bien vivre
ensemble dans notre village !
Nous vous invitons à passer en
mairie pour signaler votre arrivée
dans la commune.

La Municipalité, nos écoles,
nos associations et tous les
habitants auront à cœur de vous
rencontrer et de faciliter votre
participation à la vie locale, dans
un climat de respect et d'estime !

Le Conseil Municipal de Matzenheim

L'ÉTAT CIVIL

ENTRE LE 1^{ER} SEPTEMBRE 2008 ET LE 31 AOÛT 2009

LES MARIAGES

Tous nos vœux de bonheur

26 SEPTEMBRE 2008 :

Georges Michel LIENHARDT et Yvette Rosalie Léonie BADER

14 FEVRIER 2009 :

Alain Christian MEYER et Céline SAENGER **1**

09 MAI 2009 :

Jean-Noël VALZER et Micheline Gilberte Fernande SCHMITT **2**

20 JUIN 2009 :

Fabien Albert Henri HALM et Jennifer Evelyne NIESS **3**

LES DÉCÈS

RAZAFINDRANOVONA Charles

né le 10 juillet 1922 à ANTANANARIVO (Madagascar)

décédé à SAINT-PIERRE le 14 novembre 2008

JOUANDEAU épouse FRITZ Françoise Marie Léonie

née le 13 mars 1947

décédée à STRASBOURG le 22 novembre 2008

HONIG veuve STEHLY Georgette

née le 29 juillet 1945

décédée à STRASBOURG le 22 novembre 2008

STOLL Joseph

né le 24 novembre 1946

décédé à STRASBOURG le 12 avril 2009

ROHMER épouse WITTMANN Françoise Marie Huguette

née le 3 avril 1949

décédée à STRASBOURG le 17 avril 2009

ATTESTI veuve BALBONI Jeanne

née le 11 février 1926

décédée à MATZENHEIM le 25 avril 2009

RITTY Bernard

né le 15 juin 1936

décédé à STRASBOURG le 11 août 2009

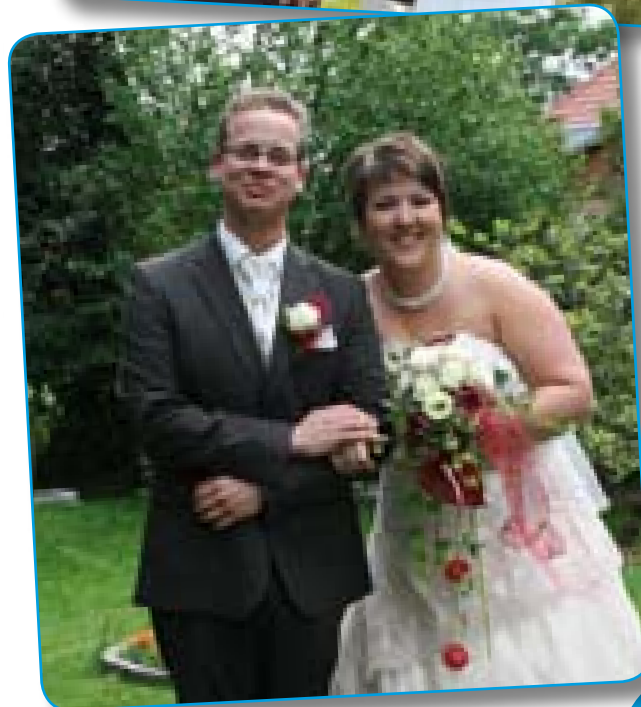
1



2



3



L'ÉTAT CIVIL

ENTRE LE 1^{ER} SEPTEMBRE 2008 ET LE 31 AOÛT 2009

Toutes nos félicitations et bonne continuation !

Edmond HEUSSER **1**
85 ans – le 10 octobre 2008

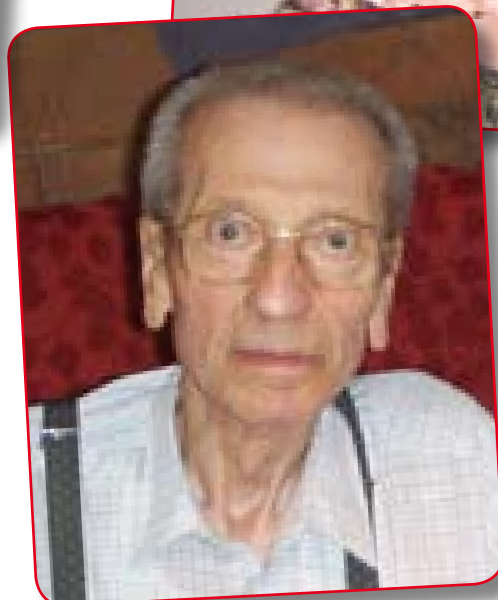
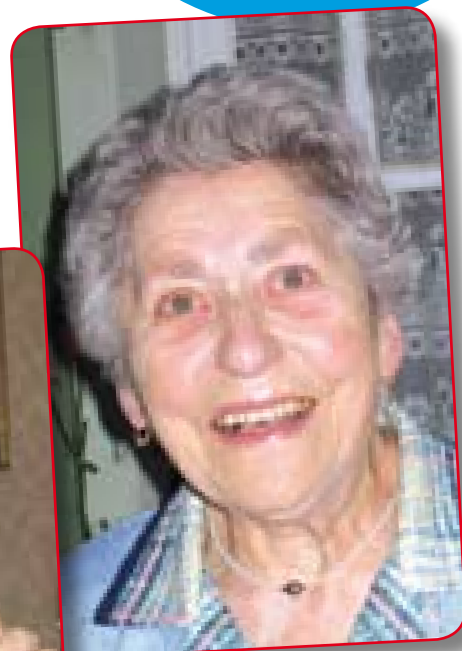
Alice SITTLER **2**
80 ans – le 5 mars 2009

Florence BAPST **3**
80 ans – le 28 avril 2009

Jeanne SCHWAAB **4**
85 ans – le 18 juillet 2009

Epoux Joseph KOENIG et Albertine née BECHTEL **5**
Noces d'Or – le 31 juillet 2009

René RICH **6**
80 ans – le 20 août 2009



AU SERVICE DE TOUS LES MATZENHEIMOIS, LE PERSONNEL COMMUNAL

Dans la revue 2007/2008, vous avez pu trouver une présentation des 15 conseillers municipaux.

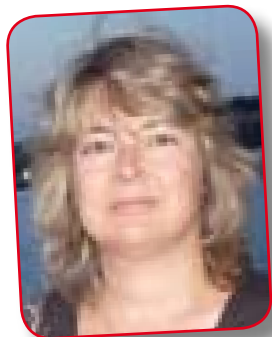
Cette année, suite aux différents mouvements de personnel et afin de vous permettre de mieux les connaître, voici une présentation des 9 personnes faisant partie du personnel communal.

Dans leurs fonctions respectives, elles sont au service de toute la population !

À la mairie, notre équipe administrative

Éliane BAILLY et Annick GASSER

Présentes depuis 1985 pour Eliane BAILLY et 2001 pour Annick GASSER, elles assurent le fonctionnement administratif de la Mairie. Elles vous rappellent les horaires d'ouverture (de 7H30 à 12H du lundi au samedi et le lundi de 17H15 à 20H15). Vous pouvez vous adresser à elles pour toutes questions relatives à l'état civil, à l'urbanisme, à l'entretien de la commune, aux relations de voisinage, etc....



Dans toute la Commune, notre équipe technique

René LUTZ, Pascal KINDER et René BADER

En tous lieux du village, on les voit à l'œuvre. René BADER est présent depuis 1977 ; Pascal KINDER est plus particulièrement chargé du fleurissement et des espaces verts et travaille pour la commune depuis 2005. Enfin, René LUTZ, le dernier venu, est embauché depuis le 1er juillet 2009 par le biais des « contrats Avenir » pour une première période de six mois. Son emploi est financé à 90% par l'État.



À l'école maternelle, nos ATSEM (Agents Territoriaux Spécialisés des Écoles Maternelles)

Sylvie ADOLF et Cathie MUCELLI

Elles assistent les enseignants dans l'encadrement et participent à l'éveil des enfants de 3 à 6 ans dans leurs premières années d'école.



Dans les bâtiments communaux, nos agents d'entretien

Évelyne FIX et Martine SENNÉ

À la mairie, dans les écoles, au club multimédia, à la bibliothèque, elles assurent la propreté et l'entretien courant des bâtiments à votre disposition dans la Commune. Elles occupent toutes les deux leur poste à temps partiel et en contrat aidé pour Martine SENNÉ.



En outre, chaque été, des jeunes domiciliés dans la commune viennent renforcer notre équipe d'agents communaux. Avec enthousiasme, ils font ainsi connaissance avec les tâches communales.

Les délibérations du Conseil Municipal ces 12 derniers mois

08 SEPTEMBRE 2008

- Signature d'une convention avec la COCOBEN pour la mise à disposition du bâtiment attenant à l'école primaire « Les Tilleuls », destiné à l'accueil périscolaire intercommunal.
- Mise en place d'une procédure pour la dotation en mobilier des écoles communales.
- Lotissement LE LAVOIR : vente du lot n°4 destiné à la réalisation d'un petit collectif à la société PG IMMOBILIER.

03 NOVEMBRE 2008

- Transfert de la compétence ZAC « zone d'aménagement concerté » à la communauté de communes.
- Remplacement de la barrière de sécurité le long de la piste cyclable bordée par le « PANAMA ».
- Installation d'un dispositif d'alarme à la nouvelle école élémentaire suite aux dégâts causés lors d'un cambriolage.
- Pour des raisons de sécurité, installation d'un système d'ouverture à distance du portail de l'école maternelle.
- Club informatique : mise aux normes du câblage électrique et informatique.
- Mission d'assistance à la maîtrise d'ouvrage pour le plan local d'urbanisme (PLU).
- Approbation de l'avant-projet sommaire pour l'aménagement de l'ancien cours élémentaire et dépôt du permis de construire.

1^{er} DECEMBRE 2008

- Lotissement LE LAVOIR : vente des parcelles 6 et 8 à la société PG IMMOBILIER ; Un mandat de vente sans exclusivité est confié à la société PG IMMOBILIER, pour les parcelles 2 et 3.
- Choix du maître d'œuvre pour la construction du club-house / salle multi-associations : cabinet MUHLBERGER, suite à l'annulation de la délibération confiant le projet à Urban Kultur.

- Autorisation d'engager des dépenses avant le vote du budget 2009.
- COCOBEN : redéfinition de la compétence ZAC : « Sont d'intérêt communautaire, les ZAC d'une surface minimum de 5 hectares et recevant de l'activité économique sur plus de 80% de sa surface ».

12 JANVIER 2009

- Lotissement LE LAVOIR : remise de 3 % sur le prix de vente des terrains pour l'ensemble des acheteurs du lotissement « le lavoir » payant les terrains avant le 30 avril 2009 et octroi pour les acheteurs qui en feront la demande d'un délai d'achèvement de construction de 3 ans.
- Remerciements au généreux donateur d'un don anonyme de 1.000 € et affectation de ce don à l'acquisition de mobilier pour le club informatique.
- Attribution de la subvention annuelle de fonctionnement du club informatique.
- Par arrêté préfectoral du 5 janvier 2009, Monsieur le Préfet de la Région Alsace a nommé Monsieur Théo BREYSACH, adjoint au Maire Honoraire de la Commune de Matzenheim : octroi d'un cadeau de la Commune.
- Remplacement du photocopieur de la mairie.
- Demande de la Dotation Globale d'Équipement auprès des services de l'Etat pour les travaux de transformation de l'ancienne école en salle de danse et pour la salle multifonctions de la zone de loisirs.

02 FEVRIER 2009

- Définition du programme des investissements 2009.
- Définition du programme d'investissement pluriannuel, dans le cadre de la préparation du contrat de territoire, pour la période 2010-2015.

- Attribution d'une subvention à la classe verte musicale de l'école maternelle prévue pour juin 2009.
- Attribution des travaux de plantation de divers arbres, arbustes et vivaces à différents endroits de la commune.
- Prise en charge des cotisations du syndicat intercommunal d'entretien de la ZEMBS.

09 MARS 2009

- Approbation des résultats du compte administratif 2008 et du compte de gestion 2008.
- Reconduction des taux des 4 taxes directes locales.
- Approbation du Budget Primitif 2009.
- Attribution de la subvention annuelle aux associations.
- Prescription de la révision n°2 du plan d'occupation des sols en vue de sa transformation en plan local d'urbanisme.
- Renouvellement de la ligne de trésorerie FCTVA (fonds de compensation) de l'école élémentaire et application du dispositif du plan de relance de l'économie relatif au FCTVA.
- Définition de l'emplacement du Skate-Park financé par la COCOBEN : entre le chemin de la zone de loisirs et les terrains de tennis.
- Approbation de l'avant-projet sommaire (plans et croquis) du futur bâtiment club-house / salle multi-associations qui sera implanté dans la zone de loisirs.
- Affectation du crédit d'équipement alloué en 2006 au collège St Joseph pour l'achat de chaises mises à disposition dans la salle des fêtes du collège.
- ONF (Office National des Forêts) : programme des travaux 2009, plan de coupes 2009 et état d'assiette 2010 pour la forêt communale.

14 AVRIL 2009

- Attribution des lots pour la transformation d'une salle de

Les délibérations du Conseil Municipal ces 12 derniers mois

l'ancienne école en salle de danse associative et définition des travaux réalisés par l'association Evasion.

- Fixation des règles d'attribution d'un forfait « crédits scolaires », « achat papier » et « crédit de Noël » sur les comptes des différentes coopératives scolaires pour permettre à chaque classe d'assumer ses coûts de fonctionnement.
- Renouvellement de l'opération « jobs d'été » pour les vacances scolaires de l'été 2009.
- Modification du règlement d'urbanisme applicable au lotissement LE LAVOIR.
- Constitution d'un groupement de commandes entre la COCOBEN et la commune pour réaliser un diagnostic énergétique des bâtiments publics.
- Lancement d'une étude de diagnostic programmation de l'église St Sigismond subventionnée par le Conseil Général (diagnostic technique et culturel du bâtiment et du mobilier et estimation des travaux à prévoir).
- Signature d'une convention de contrat d'accompagnement dans l'emploi et recrutement d'une personne pouvant bénéficier de cette convention à

compter du 1^{er} mai 2009 à raison de 20h par semaine.

- Création d'un poste d'agent d'entretien, à raison de 20h par semaine, affecté à l'entretien de la nouvelle école primaire avec effet du 1^{er} juin 2009, suite à l'arrivée au terme d'un contrat d'accompagnement dans l'emploi.

30 MAI 2009

- Approbation de l'avant-projet définitif de l'opération club-house avec vestiaires et salle multifonctions dans la zone loisirs.

08 JUIN 2009

- Candidature de la commune à la création d'une école numérique rurale par convention entre l'Inspection académique du Bas-Rhin et la commune (subvention prévue : 80%).
- Accord pour que la Cocoben adhère au Syndicat des Eaux et de l'Assainissement (SDEA) du Bas-Rhin et pour lui transférer la compétence « assainissement collectif et non-collectif ».
- Modification de la compétence « Transport à la carte par délégation du Conseil Général du Bas-Rhin »

pour que ce transport puisse être étendu sur les communes de la communauté de communes du pays d'Erstein et du Rhin.

- Lotissement LE LAVOIR : division des lots 2 et 3 du lotissement en trois lots avoisinants les 5 ares et équipement du lot ainsi créé.
- Recrutement d'un agent pouvant bénéficier d'un contrat d'avenir, à raison de 26h/semaine à compter du 1^{er} juillet 2009 (période initiale de 6 mois).

06 JUILLET 2009

- Remerciements au généreux donateur d'un nouveau don anonyme de 1.000 €.
- Décision d'octroi d'une subvention particulière aux associations de la commune s'occupant de jeunes.
- Ouverture d'une ligne de trésorerie de 300.000 euros.

28 JUILLET 2009

- Attribution des lots pour la construction des vestiaires et d'une salle multifonctions dans la zone de loisirs.
- Acceptation de travaux supplémentaires dans la salle de danse en cours d'achèvement.

Un après midi « brainstorming »

Juste après la rentrée de septembre 2008, les conseillers matzenheimois se sont retrouvés dans un cadre inhabituel. En effet, à l'invitation du Maire Michel KOCHER, également président de la Communauté de Communes de Benfeld et environs, ils se sont réunis au siège de la COCOBEN à Benfeld. Après la visite des lieux, séance de travail pour les élus : tour d'horizon de la vie locale, compte-rendu des commissions et bilan financier...

Puis a été entamée une réflexion sur les projets pour les années à venir, jusqu'à l'horizon 2015. C'est dans le cadre du « contrat de territoire » que le conseil général signe avec les communautés de communes, que chaque conseil municipal est invité à se prononcer sur ce qu'il entend mener comme projet au cours de la mandature, avant de relayer ses priorités à la structure intercommunale.

Si cette après-midi studieuse a permis d'échanger sur quasi tous les aspects de la vie d'une commune dans une atmosphère détendue, le temps a quand même manqué pour tout évoquer... La réflexion entamée là s'est bien évidemment poursuivie lors des conseils municipaux qui ont suivi à Matzenheim...



DES PROJETS EN COURS OU À VENIR...

Retour sur la réunion publique du 07 juillet 2009

Le 8 juillet 2009, le Maire a invité toute la population pour une réunion publique. Ce fut l'occasion de présenter et de discuter des divers projets du conseil municipal. Devant un auditoire fourni, Michel KOCHER a présenté esquisses et chiffres traduisant les grands chantiers en cours ou à venir.



La transformation et l'extension d'une salle de classe de l'ancienne école en « salle de danse »

Suite au déménagement de l'école primaire, une ancienne salle de classe est affectée par le conseil municipal à l'association « EVASION ».

La superficie au sol de cette salle est augmentée pour atteindre un total de 120m². De plus, les locaux de l'ancienne bibliothèque seront aussi dévolus aux vestiaires de cette salle de danse.

Le coût des travaux budgetés initialement à 180.000 € s'élève au final à la somme de 140.000 €.

L'association « EVASION » participe de manière active et financière au projet : les bénévoles de l'association assurent des travaux de finition intérieure et l'association apporte une contribution financière de 20.000 €, dans le montage financier de cette opération.

Après subventions (40.000 € escomptés), remboursement de la TVA (18.000 €) et participation d'Evasion (20.000 €), le coût restant à la charge de la Commune n'est plus que de 62.000 €.

La maîtrise d'oeuvre a été assurée par Philippe CHITTIER, architecte à Benfeld.

La fin des travaux est prévue pour le mois d'octobre 2009 afin de permettre aux membres de l'association de bénéficier au plus vite de locaux spacieux et fonctionnels

La construction d'un nouveau club-house avec vestiaires dans la zone de loisirs

Les travaux pour cet équipement de 460 m² débutent au cours du mois de septembre 2009 et devraient se terminer pour le 31 août 2010.

Selon Michel KOCHER, c'est « le grand projet qui nous occupera quelques mois » : en effet, le coût total sera de 960.000 € pour doter la zone de loisirs de vestiaires et d'un espace de convivialité spacieux et fonctionnels. La construction se fera sur l'actuel chemin goudronné entre les deux terrains de football. Une nouvelle voie d'accès à la zone a donc été créée entre le terrain d'entraînement et les cours de tennis.

C'est le Football-Club de Matzenheim qui assurera la gestion de ces équipements. La salle « multifonctions » sera mise à disposition des associations locales et pourra être louée aux habitants de la commune.

C'est un projet mené en concertation avec le Football-Club qui participera aux travaux intérieurs.



DES PROJETS EN COURS OU À VENIR...

Le lotissement LE LAVOIR

Pour l'heure, seuls trois terrains ont été vendus sur les huit disponibles. Un particulier a commencé l'édification de sa maison.

Le conseil municipal a vendu à un promoteur immobilier le terrain n°4 pour y construire un immeuble de logement collectif (12 appartements). La commercialisation des appartements est en cours, avant que ne débute la phase de construction.

Par ailleurs, afin d'en faciliter la vente, les lots n°2 et 3 ont fait l'objet d'un redécoupage pour en faire trois lots plus petits.

Le prix de cession est de 22.500 € /are.

Pour tout renseignement complémentaire, contactez le secrétariat de mairie.



Lors de la réunion, ont aussi été évoqués des projets menés en partenariat avec la communauté de communes, qui les finance :

- l'installation d'un skate park dans la zone de loisirs, suite aux demandes et aux travaux du conseil municipal des enfants (voir page 19).
- l'ouverture d'un accueil périscolaire à la rentrée 2009 dans les locaux attenants à l'école élémentaire « les tilleuls » : retrouvez plus d'informations sur ce point en page 18.



Différentes questions ont aussi été posées, dont deux reprises ici avec leur réponse :

« Qu'en est-il de la nouvelle route ? »

Les emprises foncières pour une voie de liaison reliant Heussern et la sortie de Matzenheim en direction d'Osthause ont déjà été acquises. Quant à la réalisation des travaux (qui ne pourraient être que faiblement subventionnés, compte-tenu du caractère uniquement communal du projet), il faudrait pour les financer une rentrée exceptionnelle. « Il suffit d'en trouver le financement ! (...) Ce sont des projets lointains ; tout est encore ouvert. Mais, il faut que Matzenheim reste un village. Un grand village, mais un village quand même. » ajoute encore Michel KOCHER

« Y aura-t-il une piste cyclable entre Matzenheim et Osthause ? »

Une telle piste est effectivement en question pour un tronçon de 800 mètres. Pour l'instant, le côté de la route où se situerait la piste ne fait pas l'unanimité entre les deux communes concernées et les services du Conseil Général. Puis, il convient également de choisir entre piste et bande cyclable. Mais, le Maire a bon espoir de voir ce projet avancer dans les mois à venir, pour enfin relier en toute sécurité les deux villages.

LES FINANCES COMMUNALES

Dépenses de fonctionnement

60 Fourniture eau, electricité, assainissement, achats divers	68 150,00 €
61 Entretien voirie, bâtiments, terrains, forêts, maintenance, assurance, formation	53 050,00 €
62 Autres frais extérieurs, frais d'actes, honoraires, annonces, fêtes et cérémonies, transports, affranchissements, télécommunications	30 750,00 €
63 Impôts taxes et versements assimilés	5 275,00 €
64 Charges de personnels et frais assimilés	213 400,00 €
65 Indemnités, cotisations de sécurité sociale et retraite, aide sociale, service d'incendie, CCAS, subventions associations	122 550,00 €
66 Intérêts emprunts et dettes	65 828,00 €
67 Charges exceptionnelles	150,00 €
23 Virement à la section d'investissement	122 548,00 €

Total dépenses de fonctionnements 681 701,00 €

Recettes de fonctionnements

70 Produits coupes de bois , concession, droit de chasse	20 400,00 €
73 Impôts et taxes diverses	337 449,00 €
74 Dotations, subventions et participation	285 552,00 €
75 Revenus des immeubles et produits divers de gestions	23 200,00 €
76 Autres produits	1 500,00 €
77 Chasse et produits exceptionnels	13 600,00 €

Total recettes de fonctionnements 681 701,00 €

Dépenses d'investissements

16 Remboursement emprunt moyen terme	90 961,00 €
16 Remboursement emprunt court terme DGE Ecole	273 000,00 €
16 Remboursement emprunt court terme FCTVA	257 000,00 €
20 Frais études	9 268,00 €
21 Divers travaux	331 200,00 €
21 Divers matériels	80 160,00 €
23 Transformation locaux scolaires en salle multifonction	180 000,00 €
23 Club house / salle multi-associations (tranche 2009)	460 000,00 €
1 Déficit reporté année précédente	116 630,00 €

Total dépenses d'investissements 1 798 219,00 €

Recettes d'investissements

21 Excédent reporté de 2008	156 684,00 €
13 Dotation globale d'équipement école	273 000,00 €
10 FCTVA 2007 + 2008	286 000,00 €
10 Taxe locale équipement	2 800,00 €
13 Subvention sur travaux	149 470,00 €
16 Emprunt Club house / salle multi-associations	457 717,00 €
21 Excédent lotissement	350 000,00 €
21 Excédent de fonctionnement 2009	122 548,00 €

Total recettes d'investissements 1 798 219,00 €

L'ensemble des investissements 2009, hormis le club house, devait être financé sans recours à l'emprunt.

Le lotissement n'étant pas totalement vendu, certains projets prévus en 2009 ont été décalés.

Le montant total de la dette à moyen terme au 1^{er} janvier 2009 s'élève à 1 222 018,00 € dont 902 500,00 € pour la nouvelle école élémentaire.

QUELQUES NOUVELLES DE...

Nos poubelles avec le SMICTOM

En mai dernier, les foyers de la commune ont été enquêtés et les dotations en futurs bacs jaunes et gris ont été établies. En octobre prochain, les nouveaux bacs vont arriver pour remplacer les bacs bruns et verts.

Dans quelques semaines, vous recevrez dans vos boîtes aux lettres une lettre vous informant de la suite des opérations. Les bacs bruns et verts seront collectés une dernière fois et seront ensuite retirés. Toutes les poubelles ramassées seront broyées et recyclées par le fabricant des nouveaux bacs. Si le retrait des bacs se fait rapidement, il peut y avoir un délai de plusieurs jours pour la livraison des bacs jaunes et gris. Il vous faudra donc stocker les déchets pendant quelques jours avant de les jeter dans les nouvelles poubelles.

Des ambassadeurs du tri vont également repasser dans tous les foyers pour donner quelques conseils sur le tri et vous expliquer les nouvelles consignes. Un sac de précollecte vous sera également remis pour faciliter le stockage des emballages ménagers recyclables dans votre cuisine.

Une fois les bacs jaunes en place, des contrôles qualité seront organisés. Si la qualité des bacs n'est pas satisfaisante, ceux-ci pourront être refusés. Les usagers devront les re-trier avant de les présenter à nouveau à la collecte. Des ambassadeurs du tri passeront une nouvelle fois dans les foyers pour aider ceux qui rencontrent des difficultés pour appliquer les consignes de tri.

Pour toutes informations complémentaires, vous pouvez consulter le site internet du www.smictom-alsacecentrale.fr ou appeler le numéro vert 0800 77 04 13.



La Commune, en lien avec le SMICTOM, a aussi rétabli en 2009 la collecte de vieux papiers en un point unique. Les premières collectes encouragent à poursuivre cette opération, dont le

bénéfice est reversé au Centre d'Action Sociale de la Commune (CCAS).

La prochaine collecte aura lieu le samedi 31 octobre prochain ; la benne à papier et carton sera à nouveau installée dans la cour des ateliers communaux à Heussern.

Les poubelles prêtes à être livrées

La 3^{ème} voie ferrée

avec Réseaux Ferrés de France et la SNCF



Plus que trois mois avant la mise en service de la 3^{ème} voie. Destinée à faciliter les déplacements sur la plus importante des lignes ferroviaires régionales (ligne Strasbourg - Mulhouse - Bâle), l'opération « création d'une troisième voie entre Fegersheim et Benfeld » arrive à terme. Elle a consisté principalement pour Réseau Ferré

de France à créer 16,6 km de voie électrifiée, à réaliser des aménagements dans les gares et à modifier les installations de signalisation.

A Matzenheim, la réalisation du passage souterrain, la pose de la troisième voie et la création d'un nouveau quai sont achevées. Dans les semaines à venir des écrans acoustiques, des revêtements et équipements de quais (abris, lampadaires, panneaux d'information lumineux...) seront posés.

La Région Alsace, lors de sa commission permanente du 11 septembre 2009, a décidé de renforcer l'offre TER aux heures de pointe sur la section Strasbourg-Sélestat à compter de la mise en service de la troisième voie (13 décembre 2009).

Ainsi, en prenant le train à Matzenheim, vous disposerez d'arrivées à Strasbourg toutes les demi-heures entre 7h et 9h, et de départs de Strasbourg toutes les demi-heures entre 17h et 19h.

La protection contre les crues de l'Ill

avec le Syndill



Crée en Centre Alsace en 2007, le « SYNDILL » est un syndicat chargé de l'entretien des digues de l'Ill du Centre Alsace. Il remplit ses missions sur un tracé qui va de Kintzheim à Osthouse.

Les trois premières années ont été essentiellement consacrées à du déboisement, du défrichage

et du nettoyage des digues existantes.

Aujourd'hui, les promeneurs et amoureux de la nature peuvent constater que le tracé des digues est à nouveau visible.

Ces travaux ont permis de faire le diagnostic, en de nombreux endroits, de fragilité des ouvrages, d'où la nécessité d'entreprendre des travaux de protection de toute urgence.

Le Syndill s'est mis au travail : dès cet automne un premier diagnostic visuel des digues sera réalisé. Ce qui permettra le lancement d'une étude plus générale indispensable et obligatoire avant tout travaux de protection d'envergure.

La première commune qui devrait bénéficier de travaux importants est le village de Kogenheim, régulièrement victime des hautes eaux de l'Ill.

Mais Matzenheim ne sera pas en reste et les travaux de protection de la commune seront inscrits dans un projet pluri-annuel.

Le syndicat, en collaboration avec les services de l'État, mettra tout en œuvre pour que le montage administratif des différents dossiers permette une réalisation des travaux nécessaires dans les années à venir. Ceci afin que toutes les communes membres du Syndill bénéficient de la meilleure protection possible face aux inondations futures de l'Ill.

UN PÉRISCOLAIRE À MATZENHEIM DEPUIS LA RENTRÉE 2009

C'est dans le bâtiment attenant à la nouvelle école élémentaire « Les tilleuls » que se trouve l'accueil de loisirs /périscolaire des communes de Matzenheim et Sand.

Le « clos-couvert » de ces locaux avait été réalisé en même temps que l'école et pris en charge par la Commune de Matzenheim.

La Communauté de Communes de Benfeld (COCOBEN), compétente pour les questions de petite enfance, a achevé les travaux intérieurs et a équipé les lieux pour permettre une ouverture à la rentrée 2009.

Qu'est-ce qu'un accueil de loisirs sans hébergement/ accueil périscolaire ?

La mission de ce nouvel espace est d'être à la fois un « accueil de loisirs sans hébergement » et un « accueil périscolaire ».

- Un accueil de loisirs reçoit les enfants durant leurs vacances ou leurs loisirs. L'accueil se fait soit à la journée ou à la demi-journée.
- L'accueil périscolaire s'adresse aux enfants dont les parents travaillent. Il propose l'aide aux devoirs, ou des activités d'éveil. Les enfants peuvent prendre leur repas sur place. La structure est uniquement ouverte les jours scolaires, à midi et après la classe.

Comment ça marche ?

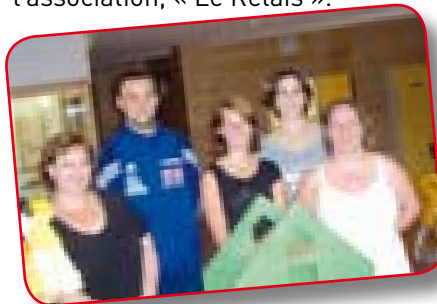
Sur le territoire de la COCOBEN, c'est à la Commune de mettre à disposition un local adéquat ; quant à la communauté de communes, elle se charge ensuite de l'organisation et du fonctionnement des accueils périscolaires. La nouvelle structure complète le dispositif d'accueil mis en place par la COCOBEN sur tout le territoire : Benfeld (61 enfants), Huttenheim (35 enfants), Westhouse-Kertzfeld (24 enfants), Kogenheim-Sermersheim (24 enfants) et Rossfeld, qui a ouvert ses portes en même temps que Matzenheim, avec également une capacité de 24 enfants.

Le périscolaire de Matzenheim est ouvert :

De 11H30 à 14H et de 16H à 18H30 du lundi au vendredi, sauf mercredi de 7H45 à 18H30 les mercredi et pendant les vacances scolaires.

Qui gère la structure ?

Comme les autres structures d'accueil de la COCOBEN, le périscolaire de Matzenheim-Sand est géré par l'association, « Le Relais ».



Ici, c'est une équipe de 5 personnes, dont un directeur, M. Jonathan LEGRAND.

Celui-ci, âgé de 26 ans, titulaire du BAFA, de l'AFPS et du BAFD, est doté d'une expérience de 6 ans en accueil

périscolaire ; il a en charge

l'animation et la gestion de cet espace.

Il travaille avec 2 animatrices, Linda OULD MOHAMED et Marjorie VAILLY : toutes les deux sont originaires de Matzenheim. Marjorie travaillait précédemment au périscolaire de Westhouse-Kertzfeld.

Enfin, deux agents d'entretien complètent l'équipe pour l'entretien et la propreté des locaux. Evelyne FIX, de Matzenheim, intervient le soir. Christine SERDAN est chargée de la préparation des repas et de l'entretien des locaux durant la pause méridienne.

Qui paye ?

Le coût des travaux d'aménagement est de 123 000 € pour la COCOBEN qui a également pris en charge le premier équipement, à hauteur de 30 000 €.

La Caisse d'Allocations Familiales (CAF) verse une prestation de service au gestionnaire (l'association « Le Relais »), ainsi qu'une participation à la COCOBEN dans le cadre du contrat enfance jeunesse (le montant n'est pas encore défini).

Le tarif horaire par enfant oscille entre 1,33 € et 2,33 € pour les parents.

Renseignements au 03.88.58.19.40, auprès de Catherine KERN, responsable de la coordination petite enfance/jeunesse et aussi sur www.cc-benfeld.fr



LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Comme à chaque fois depuis 8 ans, c'est lors de la première séance que les enfants nouvellement élus expriment leurs souhaits. Après un tour de table où chaque enfant s'exprime librement et un regroupement des thèmes récurrents, c'est par un vote qu'est décidé le thème d'année : pour le conseil sortant, il s'agissait de travailler à la **mise en place d'un « skate park »**.

Après quelques recherches pour savoir ce qui correspondrait aux désirs des enfants, tout le groupe s'est rendu au skate park d'Erstein, afin de visualiser sa taille et les éléments qui le composent. Puis, ce fut la phase de contact avec les fabricants pour pouvoir présenter un projet chiffré.

Enfin, viendra la phase d'installation : le skate park matzenheimois devrait donc être installé à côté des cours de tennis, au cours du dernier trimestre 2009. Cet équipement qui fera la joie des jeunes de Matzenheim est financé par la Communauté de Communes de Benfeld et environs dans le cadre d'un plan d'équipement d'installations de loisirs dans l'ensemble des communes.



Comme chaque année, les conseillers « juniors » ont aussi prêté main forte à la vente de salade de fruits organisée devant la mairie en juin, dans le cadre de la « **Fraîch'attitude** ».

Par ailleurs, en fin d'année scolaire, les enfants ont émis l'idée de faire **une sortie en canoë**. Avec l'aide d'un accompagnateur professionnel d'« Itinéraire Alsace », une journée de « découverte des rivières autour de Matzenheim » a donc été organisée.

Au programme :

- départ d'Huttenheim et descente de l'Ill
- passage en canoë de l'écluse au niveau de pont de l'Ill à Heussern
- arrivée pour le repas de midi au château de Werde, où Mr Million a eu l'amabilité de nous laisser utiliser le ponton pour accoster et déjeuner
- de là nous avons pris la camionnette afin de repartir sur le « Panama » (la Sondernau, à vrai dire !) à partir de la place Jaque Brel.
- descente de ce cours d'eau jusqu'à Osthause puis direction « l'Ill » ; il a fallu ramer encore jusqu'à l'écluse d'Heussern pour repasser celle-ci en canoë, pour le plus grand plaisir des enfants.

« une journée inoubliable » nous ont-ils confirmé par la suite !

Martine LIMACHER



Les enfants de gauche à droite : Martin SCHMITT, Mathieu FERREIRA, Nicolas BELONIAK, Audrey BICHWILLER, Sophia VELTMANN, Sophie GESELL, Antoine BARANGER (manque : Laura GERLING)

Les adultes de gauche à droite : Laurent JEHL, Michel KOCHER, Régine MULLER, Pascale BENCHIMOL, Brigitte DEHEDIN, Serge DÉMOULIN, Vincent KRETZ, Claude DRENNTEL, Marlène FRENOT, Olivier LAURENT, Brigitte GOSSELIN, Samuel KIPP, Philippe BENOIT (manquent : Martine LIMACHER et Sébastien WURRY)

RETOUR EN IMAGES SUR CES 12 DERNIERS MOIS



En **octobre 2008**, élection du 8^{ème} conseil municipal des enfants, sous l'œil vigilant de Monsieur le Maire.



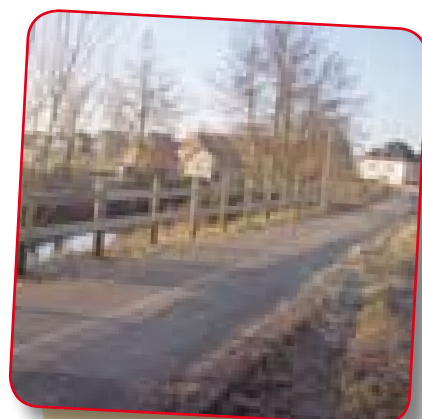
En **décembre 2008**, séance du conseil de communauté de la COCOBEN dans la salle de motricité de l'école « Les tilleuls ».



Également en **décembre**, après-midi récréative des personnes de plus de 60 ans, avec venue de Sainte Lucie.

Sainte Lucie, avant de chanter avec les aînés, a entraîné les enfants du village et leurs parents dans un cortège allant de Heussern au collège, à la lueur des lampions.

En **janvier 2009**, traditionnels « vœux du Maire ». En présence du Député Antoine HERTH et du Conseiller Général Roland BRENDLE, M. Théo BREYSACH a reçu l'arrêté préfectoral le nommant « Adjoint honoraire ». Ce titre salue les 43 années de présence au sein du conseil municipal du « poète-paysan » local.



Également en **février 2009**, mise en place de barrières sécurisées sur les berges du Panama.



En **février 2009**, démontage de la classe mobile. Au fond de la cour de l'ancienne école, se dressait encore ce bâtiment en préfabriqué « prêté » par le Conseil Général en 1975. Compte tenu de sa vétusté et en vue de l'extension de la salle voisine, le bâtiment a été démoli.

RETOUR EN IMAGES SUR CES 12 DERNIERS MOIS



En mars 2009, sortie en forêt avec l'agent ONF Jean-Claude BAUMERT. Alors que le printemps s'éveillait, l'agent ONF en charge de la forêt communale a proposé à la population une journée de découverte de la forêt. A travers prés, sous-bois, forêts, chemins, M.BAUMERT a entraîné petits et grands dans l'exploration d'un univers tout proche et si différent. Avec sa passion et ses compétences, il a éveillé son auditoire à l'écoute et au respect du monde de la forêt. En professionnel averti et expérimenté, il a expliqué la gestion des bois communaux qu'il conduit en lien avec la Municipalité. C'est autour d'une bonne soupe et de grillades, que tous se sont retrouvés à l'heure de midi avant de poursuivre l'exploration de la forêt.



Le 19 avril 2009, le Maire Michel KOCHER fête ses 50 ans ! Les conseillers municipaux et le personnel communal lui ont offert une œuvre d'art représentant un animal qu'il affectionne particulièrement : l'escargot !



En mai 2009, installation d'un terrain de pétanque, à proximité des ateliers / CPI. Cette réalisation est l'aboutissement d'une des suggestions issues du questionnaire diffusé auprès des plus de 60 ans à

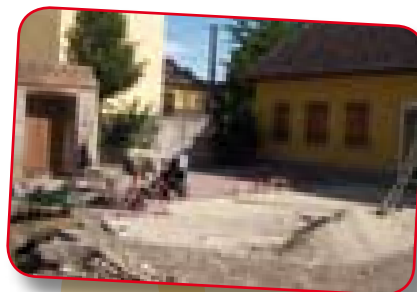
l'automne 2008. Compte tenu de l'affluence constatée tout au long de l'été, la demande était bien réelle ! Depuis, le terrain a déjà été agrandi (dimensions actuelles : 38 x 14 m) et a bénéficié d'installations complémentaires, comme les tables fabriquées gracieusement par un habitant de la commune.

Gageons que les bénévoles qui en assurent l'entretien et qui y jouent régulièrement auront à cœur de développer la pratique boulistique à Matzenheim !

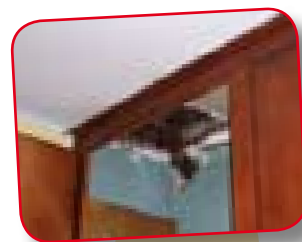


En juin 2009, la désormais traditionnelle opération « Fraîch'attitude ». Innovation : une soirée pour les plus de 60 ans, autour de « manger sain ».

Un exposé a été donné par Madame Marie-Paule CARAVITA, diététicienne au nouvel hôpital civil (NHC) de Strasbourg. C'est autour d'un buffet préparé par le restaurateur local, que la trentaine de personnes présentes a poursuivi la soirée dans une ambiance chaleureuse. Opération à renouveler...



En juillet 2009, pose de pavés dans la cour du presbytère et devant le columbarium au cimetière. Ces pavés ont été posés par les ouvriers communaux pour faciliter les accès.



En août 2009, des guêpes à la mairie.

Depuis quelques mois, plusieurs guêpes avaient décidé de s'installer à l'arrière d'une poutre abîmée du colombage de la mairie. Il a fallu l'intervention des pompiers pour déloger toutes ces petites bêtes qui avaient réussi à s'infiltrer jusqu'à un interstice du plafond.

LA VIE ÉCONOMIQUE

Dans le contexte économique morose du moment, la commission chargée de la revue a souhaité mettre en avant l'ensemble du monde économique de notre commune.

Ceci afin de permettre à tous les habitants de mieux connaître la diversité et les spécificités des acteurs économiques locaux !

Quelques entreprises ont accepté de se présenter. Merci pour leur contribution, que ce soit sous forme d'un bref article ou par une insertion publicitaire !

La présence d'entreprises sur la commune a aussi une incidence directe sur les ressources communales, puisque ces professionnels sont redevables de la taxe professionnelle, dont une partie alimente les finances communales.

En fonction de la taille de l'entreprise, celle-ci paie soit un forfait minimum communal ou une taxe indexée sur son chiffre d'affaires et ses équipements.

En 2008, 41 activités ont payé de la taxe professionnelle sur la commune dont 16 relevant du forfait minimal.

Le montant total des cotisations de taxe professionnelle perçues par la commune est de 66.393 €.

Nous publions les informations remises par les entreprises qui ont répondu à la sollicitation de la commission chargée de la revue, en présentant brièvement leur activité.

La boulangerie- pâtisserie PETRY

La boulangerie-pâtisserie Stéphane PETRY existe depuis le 1er avril 1992. Le premier lieu d'implantation était à Erstein, dans la route du 28 novembre. A l'époque, Stéphane PETRY démarra son activité avec son épouse ; puis furent embauchés un pâtissier et une vendeuse.

C'est le 1er août 1995 que la famille PETRY s'établit à Matzenheim, reprenant la boulangerie-pâtisserie située au 1 rue de Strasbourg et qui appartenait à Mme et M. Michel GRIMM. Le couple PETRY débute là avec une vendeuse et un pâtissier.

Aujourd'hui, forts de la réussite de la boulangerie-pâtisserie, l'équipe se compose de 16 personnes :

4 vendeuses

1 apprentie vendeuse

3 boulangers

4 apprentis boulangers

2 pâtissiers

1 apprenti pâtissier

Et bien-sûr le patron, Stéphane !

Outre la fidèle clientèle de particuliers de Matzenheim et alentours, sont aussi livrés le point de vente d'Osthouse, ainsi que plusieurs collèges et hôtels.

D'ici les mois de février ou mars 2010, une seconde boulangerie-pâtisserie « PETRY » ouvrira ses portes, à nouveau à Erstein. Cette nouvelle implantation comprendra aussi un salon de thé et se situera à proximité de l'office de tourisme d'Erstein (Ettapenstall).

MERCI à Stéphane PETRY qui chaque année prend un encart publicitaire dans la revue communale. Retrouvez toutes ses coordonnées sur la dernière page de ce bulletin.

Merci à Yves SENNÉ, qui a réalisé le document publicitaire !

Le café-bar-restaurant « À la Couronne »

Le café « À la Couronne » a été rouvert le 10 novembre 2003 par Céline WALTHER et Turkey SARISU.

« Nous sommes devenus propriétaires des murs en avril 2006 et avons eu le plaisir d'emménager à Matzenheim à titre privé en septembre 2006, afin de devenir des Matzenheimois !

Par rapport à nos prédécesseurs, nous avons souhaité favoriser la restauration en proposant un plat du jour, une carte variée, des suggestions pour le week-end (couscous, paëlla, moules-frites...). Nous avons également une activité « restauration rapide » avec des sandwiches (döner, américain, merguez, sandwich froid).

Depuis le début de l'année 2009, nous proposons des pizzas et tartes flambées à déguster sur place ou à emporter et bientôt, nous souhaitons vous proposer un service de livraison à domicile pour l'ensemble des plats.

Nous avons fêté chaque année « l'anniversaire » de l'établissement au mois de novembre en proposant un dîner dansant à Nordhouse. Nous avons dû interrompre cette soirée les deux dernières années en raison de la naissance de nos deux enfants (Perrine en 2007 et Mehti en 2008) mais nous avons bien l'intention de réorganiser cette soirée à l'avenir...

Pour finir, nous souhaitons profiter de l'opportunité qui nous est donnée pour remercier l'ensemble de notre clientèle, le Maire et le Conseil Municipal pour leur fidélité et leur soutien. »

MERCI à Céline WALTHER et Turkey SARISU qui chaque année prennent un encart publicitaire dans la revue communale. Retrouvez toutes ses coordonnées en page 2 de ce bulletin.

LA VIE ÉCONOMIQUE

L'entreprise de construction JEHL SARL

L'entreprise JEHL est une petite entreprise familiale transmise de père en fils depuis plusieurs générations.

M. Charles JEHL a créé l'entreprise dans les années 1900. Après la Seconde Guerre Mondiale, son fils Achille JEHL reprend l'activité de l'entreprise. En janvier 1978, ses deux fils, Gérard et Fernand, s'associent et travaillent ensemble jusqu'à fin 2001. Actuellement, Fernand JEHL travaille en collaboration avec sa fille Céline et son fils Julien.

L'entreprise de construction JEHL est une petite entreprise de maçonnerie présente sur le marché de la maison individuelle et des petits collectifs. Nous faisons très peu de travaux de réhabilitation ; notre activité est ciblée sur la construction du neuf.

Nous espérons pouvoir continuer ainsi pendant de nombreuses années et transmettre cette passion aux générations futures.

(par Céline FUCHS)

MERCI à la SARL JEHL pour son insertion publicitaire dans cette revue communale. Retrouvez toutes ses coordonnées en page 2 de ce bulletin.

La ferme KIPP, une longue histoire...

Originaire de Matzenheim, la famille KIPP a toujours cultivé la terre. De tout temps, la ferme a été orientée vers la production de grandes cultures et d'élevage. Que ce soit le grand père Alfred, ou Bernard, la ferme de taille moyenne cultivait déjà du tabac, du maïs, des fourrages et avait quelques bêtes (vache laitière).

Véronique, fille de Bernard KIPP, a souhaité reprendre la ferme en 2001. Ce choix murement réfléchi lui permettait de revenir en Alsace et d'exercer un métier dans lequel elle se sentait bien. Riche d'une expérience de 5 ans dans l'Oise, elle voyait la reprise de l'exploitation non pas sur le modèle de ses parents mais sur une agriculture diversifiée et tournée vers l'extérieur. Expliquer ce métier lui semblait un impératif. C'est pourquoi, dès la première année, Véronique a souhaité développer la vente à la ferme. Les fruits et les légumes frais étaient le socle de ce petit magasin fermier. Très rapidement la gamme s'est élargie. La clientèle a été de suite au rendez-vous. Aujourd'hui, Véronique a encore mille projets en tête. Il est important pour elle de faire connaître auprès des Matzenheimois, les produits frais, issus d'une agriculture raisonnée.

MERCI à la ferme KIPP pour son insertion publicitaire dans cette revue communale. Retrouvez toutes ses coordonnées en page 2 de ce bulletin.

L'agence bancaire du Crédit Mutuel



Ci-joint un plan du réaménagement des locaux de notre caisse de Matzenheim qui devrait être réalisé avant la fin de l'année.

Y seront implantés un guichet automatique de banque accessible 7 jours / 7, et 2 bureaux de réception.

Nous offrirons dans notre nouvelle caisse un service complet.

Nos clients pourront y réaliser leurs opérations courantes : retraits d'argent, chargement du téléphone, chargement des cartes CTS, virements, versements, remises de chèques, consultations de compte et RIB.

Ils pourront également y recevoir des conseils dans les domaines tels que : l'épargne, le crédit, l'assurance, la sécurité, la téléphonie, l'immobilier.

(par Claude KUHN)

MERCI au Crédit Mutuel qui chaque année prend un encart publicitaire dans la revue communale. Retrouvez toutes ses coordonnées sur la dernière page de ce bulletin.

PROFISTART – France

Cette société est spécialisée dans la vente de tout type de batteries : véhicules légers, poids lourds, agricoles, travaux publics, moto quad, bateau, camping car (chargeur électronique)...

Pour satisfaire ses clients M. Stephan ARBOGAST dispose d'un stock important et de prix attractifs.

5 Place d'Heussern
Tél : 03 88 58 15 25 - Fax : 03 88 58 49 36
Port : 06 43 39 58 35
E-mail : batteriesprofistart@orange.fr

LA VIE ÉCONOMIQUE

Le salon de coiffure « COUPE et TIFF »

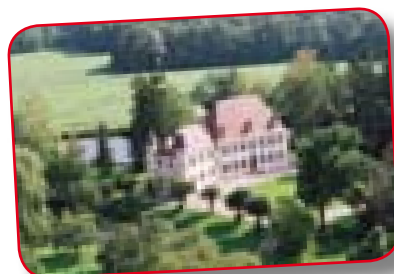


Le salon COUPE et TIFF a ouvert ses portes il y a 12 ans. L'équipe de coiffeuses se compose de Valérie, Corinne et Yolande. Ces «drôles de dames» ont été rejointes il y a 5 ans

par Sabine, qui s'occupe plus spécialement des soins du corps et du visage. L'ensemble du personnel de COUPE et TIFF remercie son aimable clientèle, qui par sa fidélité, a permis la réussite du salon.

rue Chanoine E. Mertian - Tél. 03 88 74 34 40
E-mail : vale.saas@wanadoo.fr

Les chambres d'hôtes du château de Werde



Situé dans le hameau de Werde, le château est exploité en chambres d'hôtes depuis 3 ans.

Dans un cadre unique et préservé, sur les bords de l'Ill, les chambres d'hôtes du château invitent les touristes séjournant dans le Grand Ried à découvrir

un patrimoine peu connu.

Pour les touristes, séjourner à Matzenheim, en Centre Alsace, est un excellent point de départ pour rayonner dans toute la région et visiter les incontournables, tels : le château du Haut-Koenigsbourg, Obernai, la route des vins, Colmar, Strasbourg...

La découverte des richesses du Grand Ried s'adresse à des touristes avertis et séjourner au château constitue pour eux, une formule originale d'hébergement.

L'enjeu pour les chambres d'hôtes à Matzenheim est donc d'allier les atouts de notre situation géographique en Centre Alsace avec les attentes d'une clientèle qui souhaite découvrir notre région de façon plus originale.

Les chambres du château sont ouvertes toute l'année, de 95 à 145 euro par nuit, petit-déjeuner compris.

La propriété est privée et ne se visite pas.

Renseignements et réservation :
www.chateaudewerde.com - 03.88.74.20.16

(par Xavier MILLION)

Carrelage TEXEIRA



En juillet 2007, M. TEIXEIRA Patrick crée l'entreprise « Carrelage TEIXEIRA ».

Il travaille pour une clientèle de particuliers, de commerçants et d'architectes.

Le bouche à oreille lui permet d'étoffer rapidement sa clientèle.

Il effectue surtout des travaux de rénovation.

Il met toute sa passion pour réaliser des grandes et des petites surfaces au gré des envies de ses clients et des tendances actuelles : un travail qui demande précision et minutie.

Un seul objectif : le client doit se sentir bien chez lui. Son intérieur et son extérieur doivent refléter sa façon d'être... . A 30 ans, M. TEIXEIRA Patrick possède déjà une large expérience dans le secteur du carrelage puisqu'il exerce depuis 14 ans et est titulaire d'un CAP carreleur-mosaïque et du brevet des compagnons du devoir. A partir de septembre 2009, il embauche un apprenti, M. ORTIZ Antony, habitant aussi à Matzenheim.

Depuis maintenant 2 ans, l'entreprise propose les revêtements en carrelage, pierres naturelles, faïence, ou mosaïque.

9 rue de Strasbourg
Tél. : 03 88 58 66 27 – Port. : 06 70 79 25 09
E-mail : carrelage.teixeira@orange.fr

VIGNEBOIS Sarl

M. Bernard TARDIVIER est gérant de cette société implantée en Alsace depuis 20 ans.

Il s'agit d'une activité de grossiste en vins de Bordeaux, Sud-Ouest, Vallée du Rhône et Champagne (vins de propriétaires récoltants).

Par ailleurs, Vignebois propose aussi des colis de Noël et des cadeaux d'affaires.

La vente aux particuliers (au carton) se fait uniquement sur rendez vous.

3 A Place de Heussern
Tél. : 03 88 74 81 10 - Fax : 03 88 74 83 19
<http://www.vignebois.fr>
E-mail : vignebois@orange.fr

LA VIE ÉCONOMIQUE

Carrelage-chape Gino GIAMPIETRO

Présente à Matzenheim depuis juillet 2005, notre société emploie aujourd'hui cinq salariés.

Nous proposons à nos clients, une large gamme de carrelage et faïences en direct des usines italiennes et espagnoles.

Nos prestations vont des travaux de carrelage et faïences, de chapes à la rénovation complète de salles de bains et d'aménagement de combles.

Nos clients, en majorité des particuliers, bénéficient des conseils, de l'expérience et du savoir-faire d'une équipe de professionnels passionnée par son métier.

(par Gino GIAMPIETRO)

2 rue des merisiers

Tél. 03 88 74 23 10 - Fax 03 88 74 27 71

Port. 06 75 37 87 95

E-mail : ggiampietro@wanadoo.fr

AGEBA



Suite à l'incendie accidentel qui a sinistré le hall d'exposition et les bureaux fin juin 2008, un magasin provisoire a été très rapidement mis en place dans une partie des locaux de stockage afin de recevoir le plus

rapidement possible les clients.

Pari tenu ! Malgré des conditions de travail moins confortables, Mme Wintz et son équipe ont accueillis leurs clients avec professionnalisme. Les travaux de réhabilitation ont débuté fin mai et doivent s'achever courant de l'automne.

Toute l'équipe d'Ageba se réjouit d'intégrer de nouveaux locaux comportant une surface d'exposition complètement remodelée afin de répondre toujours plus aux besoins de ses clients en termes de décoration.

Ageba, entreprise familiale créée en 1990, commercialise tous revêtements de sol, murs et plafond à base de bois, tels que lambris, parquets, sols stratifiés, etc...

L'accueil et la satisfaction du client font partie des priorités de l'équipe composée actuellement de Mme Wintz Nathalie, gérante, et de 5 collaborateurs.

Inauguration officielle des locaux : janvier 2010.

rue de Werde

Tél : 03 88 74 11 99 - Fax : 03 88 74 00 41

www.ageba-design.fr

E-mail : nathalie.wintz@ageba-design.fr

MF FORMATION

Créée en Avril 2008 par Madame Martine LIMACHER, infirmière libérale et Monsieur Flavien COILLAUD, ancien Sapeur Pompier de Paris titulaire du Monitorat National de Secourisme, cette société vous propose des formations complètes dans les domaines de la Santé et de la Prévention.

L'ensemble de ces formations est destiné à tous publics. Vous y retrouverez notamment l'apprentissage aux gestes qui sauvent incluant l'utilisation du défibrillateur automatique. D'une durée de 12 heures, cette formation peut être réalisée un week-end ou en soirées à partir de 12 ans.

MF Formation est titulaire d'un agrément préfectoral.

Infos et renseignements au 06.68.10.08.51 ou par mail : mf.formations@orange.fr

Le cabinet médical



L'installation de mon cabinet médical date du 3 octobre 1982, au 12 rue de Sélestat (aujourd'hui rue Chanoine Mertian).

N'ayant pas trouvé à me loger dans la commune, j'ai demeuré pendant deux années à Sand. L'occasion de réunir sous le même toit mon domicile et le cabinet médical s'est présentée en 1984. Ce fut dans la même rue (au numéro 11) et jusqu'en 1988. Depuis cette date, j'exerce mon activité de médecine générale et médecine du sport au 22 rue d'Erstein.

(par le Docteur Philippe Haessler)

Gîte et chambre d'hôtes Georges FUHRMANN

L'activité de M.FUHRMANN existe depuis 2006.

Actuellement, la capacité d'accueil et d'hébergement est composée :

d'une chambre d'hôtes pour 3 personnes

d'un gîte pour deux personnes (nouveau !)

L'établissement, ouvert toute l'année et disposant d'un bel espace vert, est labélisé « Gîtes de France »

5a rue du Ried

Tél. 03 88 74 10 86 - Port. 06 09 37 65 00

Bien d'autres activités professionnelles sont donc encore présentes : retrouvez les coordonnées de la « Pharmacie du collège » et de « Equipement Grues Services » dans les pages publicitaires de ce bulletin.

Sur le site de la commune (www.matzenheim.fr), vous retrouverez aussi la rubrique « vie économique » qui donne la liste des principales activités en 4 catégories.

Nous espérons que ces pages vous ont permis de (re)découvrir la richesse de notre tissu économique !

L'équipe de rédaction

QUOI DE NEUF CHEZ LES JEUNES ?



Les « Cheunes » d'aujourd'hui

Quelles que soient ses origines sociales ou culturelles, chaque jeune traverse à un moment ou à un autre une période difficile : rejet de l'autorité et de l'adulte, quête d'identification, prise de risque, recherche de limites... Ces faits ne sont pas en soit négatifs, ils permettent au jeune de se construire et de trouver sa propre identité au sein de la société.

L'engagement des jeunes dans un projet ou dans la vie locale n'est pas toujours pris au sérieux ni favorisé. La prise en compte et l'écoute de leurs idées leur permettent également de se construire et ainsi de favoriser leur autonomie et de les responsabiliser. Ils ont ainsi le sentiment de trouver une place au sein du monde adulte.

Il y a parfois un décalage évident entre les demandes des jeunes et ce que les adultes sont prêts à entendre d'eux.

Nos missions en tant qu'animateur Cheune est de :

- Favoriser l'engagement des jeunes au sein de la vie locale
- Développer une offre de loisirs
- Inculquer des valeurs de respect, solidarité, citoyenneté
- Fédérer et mettre en réseau les jeunes et les représenter à tous les niveaux
- Contribuer par l'animation socioculturelle aux dynamiques de développement local
- Proposer et accompagner les jeunes dans leurs initiatives et entreprises pédagogiques favorisant :
 - la cohésion sociale
 - l'expression de la citoyenneté des jeunes
 - le développement culturel individuel et collectif
 - l'ouverture sur les autres et les échanges

Par ailleurs, l'animateur, dans une perspective de partenariat et de développement local intercommunal, a également pour mission d'apporter son soutien aux associations. L'objectif n'est pas de se substituer aux associations mais plutôt d'être à leur écoute et de les accompagner dans leurs attentes, besoins et réalisations et les aider à coordonner leurs projets.

*Fanny WILHELM
Animatrice « Cheunes »*



QUOI DE NEUF CHEZ LES JEUNES ?

Le Club Multimédia

A l'époque actuelle, l'informatique est une activité de la vie quotidienne. Le Club Informatique, animé par Alexandre Poignard participe activement à cette démocratisation.

Tout au long de l'année scolaire, les enfants des écoles primaire et maternelle se familiarisent avec l'outil informatique. Ils apprennent à écrire, mettre un texte en forme, imprimer, surfer sur Internet, mais surtout trouver des informations par eux même... ou effectuent des recherches à la demande des professeurs.

Les activités hebdomadaires, essentiellement ciblées sur les enfants et les jeunes se déroulent dans la convivialité, le respect et l'esprit de camaraderie. Les plus jeunes se retrouvent le **mercredi** :

- soit le matin, **de 10h à 12h et à partir de 6 ans dans le club des petits Loupiaux** pour se familiariser avec l'ordinateur sous un aspect ludique avec la possibilité d'imprimer des dessins recherchés sur Internet. Petit à petit ils gagneront une aisance et une bonne connaissance du fonctionnement de l'ordinateur. Ainsi les plus jeunes deviendront « débrouillards » face à cet outil. Ils découvriront l'ordinateur et ses possibilités par un autre chemin : le jeu.

- **Soit au club de l'après midi : à partir de 8 ans jusqu'à 14 ans.** Ce public, un petit peu plus âgé que celui du matin, s'initie aux jeux : MSN, Warcraft 3, jeux sur Internet, Eyetoys, Age of mythologie, battlerealm, UT 2004, etc.... Ce même public peut retrouver cette activité le samedi de 13h30 à 16h30 au club jeux informatiques (de 8 à 14 ans)

- Les adolescents et pré-adolescents se rencontrent lors des **jeux en réseau, le vendredi de 19h30 à 22h30 : à partir de 11 ans** : on y pratique souvent des jeux multi joueurs, MSN, Counter strike, tactical ops, Warcraft3, Wolfenstein, Trackmania Nation, Bots, Dofus, UT 2004, l'ambiance y est très décontractée, toujours basée sur la bonne entente, le respect et surtout la confiance.

La consultation libre de 17h à 19h est ouverte à tous les publics (jeunes, adultes), sans inscription. Elle est à la disposition de tous ; que ce soit pour consulter Internet, faire un exposé, imprimer une carte, une adresse ou poser des questions. Les places étant limitées, parfois un tirage au sort est nécessaire pour attribuer les postes. Mais la priorité se fera toujours pour ceux qui viennent travailler, faire leurs devoirs etc.

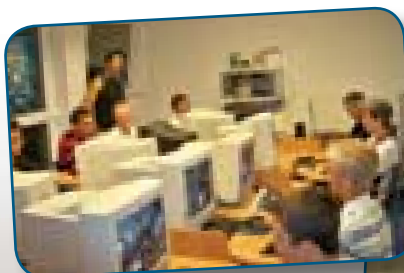
Pendant les vacances scolaires, le club propose aux jeunes un large éventail d'activités et de jeux, en plus de l'informatique: bricolage, jeux de sociétés, du sport, de la salsa...

Une à deux fois dans l'année et en période de vacances a lieu la **nuit informatique de 22h à 9h**. Cette nuit blanche pendant laquelle le film, le jeu de société, les jeux sur l'ordinateur se côtoient, se mélangent est réservée **aux jeunes à partir de 11 ans**. Cette activité très décontractée rencontre un très gros succès.

L'espace multimédia, toujours très dynamique, se diversifie pour apporter beaucoup plus que l'aspect informatique. Ainsi, on y apprend tout simplement, peut être même sans le savoir, à vivre ensemble.

Les informations concernant le Club et ses activités sont relayées par le biais du bulletin communal.

Contact : Alexandre POIGNARD, à l'Espace multimédia par téléphone au 03.88.74.16.12 pendant les heures d'ouverture.



L'ÉCOLE MATERNELLE

En 2008/2009, 54 enfants ont fréquenté l'école maternelle :

30 dans la classe des petits-moyens de Mme Foucaud

24 dans la classe des moyens-grands de Mmes Pelsy-Mozimann et Bour.

- à l'école Maternelle, on « apprend » le temps qui passe (jours, mois, saisons) les fêtes sont aussi des repères importants.
- à l'école Maternelle, on découvre le monde (expériences culinaires et gustatives, visites, spectacles)
- à l'école maternelle, on devient un élève et on vit des moments qui font grandir. Cette année, les grands sont partis en classe verte musicale à La Hoube, ce séjour a été le temps fort de l'année.

Pour cette rentrée 2009 /2010, chaque classe accueillera 24 enfants. Ces effectifs raisonnables devraient permettre aux enfants et au personnel éducatif de vivre une belle année riche d'apprentissages.

Voici une sélection de photos représentatives de l'année 2008/2009

Vous pouvez contacter l'école maternelle par téléphone au 03.88.74.53.98.



Bibliothèque de classe



Bricolage de Pâques



Goûter



Carnaval



Rencontres musicales
au collège st joseph



Spectateurs émerveillés



Fête de fin d'année

L'ÉCOLE MATERNELLE

Les maternelles
en classe musicale



Du 8 au 12 juin 2009, les grands de Matzenheim ont passé 4 nuits à la HOUBE (57), au Centre des Aliziers, pour une semaine musicale.

Pratique d'instruments de musique, chants, danse, écoute musicale, fabrication d'instruments et travail autour d'une histoire étaient au programme.

Chacun a pleinement profité de cette expérience formidable et a bien grandi en autonomie : ranger ses affaires, se laver seul, vivre ensemble les moments du quotidien.

« Mais, dis-moi, maîtresse Hélène, on repart quand ? »

L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE «LES TILLEULS»



Visite du planétarium de Strasbourg.

Cela fait déjà plus d'une année que les élèves de l'école élémentaire ont intégré leur nouvelle école.

Et tous sont très contents et très fiers de leur nouvel espace de vie où ils aiment apprendre, se cultiver, s'amuser et s'épanouir dans un cadre fort agréable et fonctionnel.

Il en est de même pour les enseignants qui apprécient la qualité des nouveaux locaux qui facilitent la mise en œuvre d'une pédagogie moderne et dynamique, conforme aux nouveaux programmes de 2008.

L'année scolaire 2008/2009 fut rythmée par de nombreuses activités et sorties souvent liées au nouveau projet d'école élaboré par les enseignants et qui s'intitule :

« Favoriser la clarté et la qualité de l'expression pour mieux se faire comprendre ».

Voici quelques photos témoignant de ces moments privilégiés.

Depuis la rentrée 2009, 105 enfants fréquentent l'école élémentaire :

25 au CP chez Mme KAUFFMANN

27 au CE1/CE2 chez Mme ARBOGAST

25 au CE2/CM1 chez M BONN

28 au CM1/CM2 chez Mme DUFOUR

Vous pouvez contacter l'école primaire par téléphone au 03.88.74.20.70.



Petit déjeuner pris en commun lors de la semaine de la Fraîche' attitude.



Concert de la fête des mères avec l'Orchestre symphonique des jeunes du conservatoire de Colmar et la participation d'élèves des écoles d'Osthause et de Matzenheim.



Semaine du goût à l'école. Confection de biscuits par les pâtisseries de la boulangerie PETRY et les élèves de l'école, puis dégustation !



Le camion des mots à Benfeld.



Sortie de fin d'année à l'Ecomusée d'Ungersheim.



LE COLLÈGE SAINT JOSEPH



Chers habitants de Matzenheim, chers voisins,
Une année au collège ressemble toujours à une autre année. Le rythme est le même donc on retrouve rapidement les même temps forts.

Après une longue période de préparation, c'est la rentrée et toutes les nouvelles têtes prennent leurs nouvelles habitudes avec l'aide des anciens qui sont passés en classe supérieure. C'est immuable.

Comme tous les ans, on se retrouve assez rapidement pour une célébration de la rentrée pour que les prières de tous accompagnent cette année que nous souhaitons couverte de réussites diverses, pour tous.

A peine le temps de souffler pendant les congés de la Toussaint, qui font deux semaines à St Joseph, même un peu plus pour cette année passée et il est presque l'heure du spectacle de Noël proposé par les classes du primaire.

On se retrouve un peu plus loin pour notre journée porte ouverte où nous accueillons tous les visiteurs curieux de découvrir les nouveautés de l'année... L'année prochaine ce sera le samedi 27 février. Venez, nous vous attendons nombreux !



Encore un peu plus tard et c'est déjà le moment de la Saint Joseph et de la traditionnelle fête du Partage. Véritable régal

des jeunes qui peuvent jouer pour collecter des fonds en destination de ceux qui n'ont même pas de quoi aller à l'école.

Et puis, tout doucement, nous nous dirigeons vers la Kermesse. Cette année scolaire, ce sera le samedi 12 juin. Les élèves mettent en scène leurs nombreuses réalisations de l'année. Spectacle garanti... et assuré !

Pour terminer l'année enfin, le pèlerinage. Tous les élèves, de toutes les classes se rendent ensemble avec leurs professeurs à Neunkirch pour une célébration d'action de grâce. Dire merci, ensemble, pour cette année écoulée.

Voici en quelques lignes le rythme des temps forts spirituels à Saint Joseph.

Mais en parallèle, vous vous doutez bien que toutes les choses de la vie scolaire se déroulent, réunions de parents (plusieurs dans l'année), relevés de notes (au moins un par trimestre), réunions de bilans, conseils de classe, bulletins trimestriels, stages en entreprises pour les plus grands de 4ème et de 3ème, et enfin le brevet qui se solde cette année par une réussite de 94% (dont 70% de mentions). Bravo aux lauréats et à tous leurs professeurs...

Compétitions sportives diverses : qualification pour le tournoi final du championnat de France pour les jeunes footballeurs et titre de championnes d'Alsace pour les jeunes basketteuses, sans compter toutes les compétitions diverses soldées par des podiums.



Et puis, en plus de toutes ces choses, il y a des sorties pour de nombreuses classes. Tout d'abord, les petits de l'école primaire dont les trois classes partent pour un séjour d'une semaine à Quieux le Saucy dans les Vosges, classes transplantées avec des activités multiples. Les classes de 6ème dont trois se rendent en classe de neige à Bourg St Maurice et une en classe transplantée en Provence pour y découvrir les saveurs de cette région. Enfin, cette année, deux classes de 5ème ont goûté aux plaisirs du char à voile pendant un séjour en Normandie.

Comme vous pouvez le constater, travail, plaisir et passion se retrouvent comme ingrédients indispensables pour la réussite d'une année scolaire. C'est ce que nous souhaitons à tous pour cette année qui ne fait que commencer...

Alain Oberlin



À la rentrée 2009/2010

Effectif total : 550 élèves

(soit une quinzaine de moins qu'en 2008/2009)

Internat complet avec 155 élèves, dont 25 filles.

Pour tout renseignement concernant le collège et ses activités, vous pouvez aussi visiter le site :

www.scolagora.com/stjomatz/site

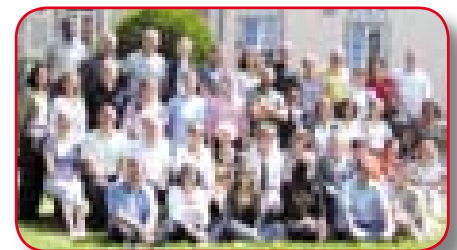
Vous pouvez contacter le collège :

par téléphone 03.88.58.18.28

par fax 03.88.58.18.29

par courriel

college.stjoseph.matzenheim@wanadoo.fr



L'équipe enseignante

Du neuf chez les Frères...

Au cours de l'été, les Frères de la Doctrine Chrétienne se sont réunis en «chapitre général». Les Frères d'Andlau, Mulhouse et Madagascar ont renouvelé leur conseil et ont élu pour 6 ans comme Supérieur Général, le Frère Jean-Claude ANHEIM. Celui-ci n'est pas un inconnu à Matzenheim, puisqu'il fut directeur du collège et qu'il intervenait à la paroisse pour officier.

L'UNION NATIONALE DES COMBATTANTS



En ouverture de ces pages réservées aux associations locales, vous trouverez la présentation d'une association qui existe à l'échelle du canton.

Plusieurs de ses membres résident à Matzenheim et l'actuel président n'est autre que Claude DRENTEL.

Lors des cérémonies commémoratives du 8 mai et du 11 novembre, l'UNC est toujours représentée à Matzenheim, avec son porte-drapeau.

Par leur présence, les membres de l'UNC soutiennent le devoir de mémoire que les Matzenheimois de tous âges sont toujours nombreux à honorer à proximité du monument aux morts du village.

L'Union Nationale des Combattants (UNC) vient de fêter son 90^{ème} anniversaire.

Elle fut créée par CLEMENCEAU et le Révérend Père BROTTIER 15 jours après l'armistice de 1918.

Elle est une force civique et morale.

Sa devise "Unis comme au front" Hier - Aujourd'hui - Demain

Si l'UNC est une « vieille dame », elle est toutefois tournée vers l'avenir. En effet, si elle a en son temps accueilli en son sein les combattants et leurs familles, les veuves et les orphelins de guerre, les veuves d'Anciens Combattants, elle s'est aussi attachée à défendre la mémoire de ceux qui sont morts ou ont été blessés lors des différents conflits : OPEX, TOE, AFN, Indochine, etc.

L'UNC accueille également ceux qui ont effectué leur service militaire (les Soldats de France) et qui souhaitent participer à une action civique.

Afin que les générations, qui ont eu la chance de ne pas connaître de guerre, se souviennent que si nous sommes libres c'est parce que d'autres ont souffert dans leur intégrité physique, dans leur chair et jusqu'au sacrifice suprême pour que vive notre pays.

Le devoir de mémoire c'est :

- Le dernier dimanche du mois d'avril, le souvenir des victimes de la déportation.
- Le 8 mai, la commémoration de la victoire de 1945.
- Le 8 juin, la journée nationale d'hommage aux "Morts pour la France" en Indochine.
- Le 18 juin, la journée nationale de commémoration de l'appel du Général DE GAULLE.
- Le 14 juillet, la Fête Nationale
- Le 16 juillet, la journée nationale des victimes racistes et antisémites et d'hommage aux Justes de France.
- Le 25 septembre, la journée nationale d'hommage aux Harkis et autres membres des fondations supplétives.
- Le 11 novembre, l'Armistice de 1918.
- Le 5 décembre, journée nationale aux "Morts pour la France" pendant les conflits d'AFN.

Le comportement citoyen c'est :

- La défense des valeurs qui ont fait la France.
- Le sens national : respecter la vie, la personne, les autres...
- La droiture morale : ne pas se replier sur un passé révolu, mais s'en inspirer pour illustrer l'évolution de la société et ses transformations sociales, technologiques, culturelles et économiques.
- L'engagement pour un avenir de progrès.

Claude DRENTEL



LE COMITÉ DES FÊTES

Composé d'une vingtaine de membres, représentants des associations ou bénévoles, le comité des fêtes a pour mission de fédérer les énergies et de créer quelques évènements dans la vie locale.

Ainsi, il reconduit d'années en années quelques « incontournables », tels la crémation des sapins, le carnaval des enfants, la vente de fleurs et le 14 juillet.

Mais il tente aussi d'innover en proposant des animations nouvelles : dans l'année 2008/2009, ce fut le cas avec l'Auto-Moto rétro et le concert de la fête des Mères. Deux manifestations ayant eu un franc succès !

Bien-sûr, le comité des fêtes accueille toutes bonnes volontés, individuelle ou associative, qui voudraient prendre part à l'organisation de ses manifestations : plus il y a de fous, plus on rit !

Merci à tous celles et ceux qui soutiennent par leur présence ou leur implication le comité des fêtes qui n'en est qu'à sa 5^{ème} année d'existence !

Merci à la Commune pour son appui.

Merci également aux bénévoles qui ont réalisé les cabanes de Noël ; celles-ci viennent d'être rachetées par le comité à l'association « Orchidée Familles » qui en avait assuré le financement.

Retour en images sur l'année écoulée



La soirée « théâtre d'impro » en octobre 2008 : les « Nippons ni mauvais » et les « Travelos publics » se sont opposés dans d'incessantes joutes verbales ! Les différents

sujets et méthodes d'improvisation ont tenu le public en haleine.

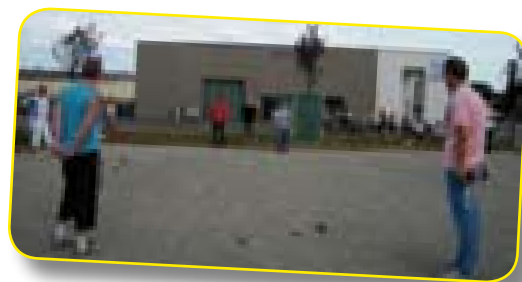
La vente de fleurs du 2 mai : pas étonnant que Matzenheim ait obtenu une « fleur » quand on voit toutes les fleurs vendues en une matinée : pas moins de 4990 plants, dont 2160 géraniums !



Le concert de la fête des mères : à l'initiative de Christiane HINZ, le comité des fêtes a invité l'orchestre symphonique des jeunes du conservatoire de Colmar à se produire à Matzenheim. Les enfants des écoles d'Osthouse et de Matzenheim ont accepté de chanter avec l'orchestre... Résultat : une très belle soirée harmonieuse dans une église bondée ; un beau « bouquet musical » offert à toutes les mamans en la veille de la fête des Mères !



La fête nationale : en fait, on pourrait plutôt parler d'un grand tournoi de pétanque sur le boulodrome fraîchement installé ! Jusqu'à la nuit tombée, de nombreuses équipes ont chatouillé le cochonnet ! Avant le feu d'artifice offert par la Commune ...

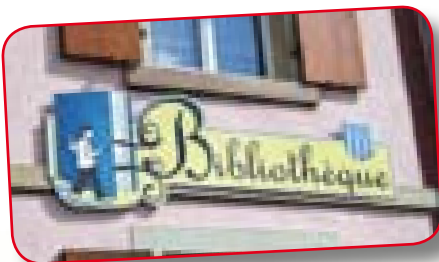


Et, en empiétant déjà sur la nouvelle période, retour sur **le second « Auto-Moto Rétro »** : le choix des cours du collège fut opportun, compte-tenu de tous les engins rassemblés ce 6 septembre, sous un ciel clément !



MARLYSE « une légende sur le retour »
Dépêchez-vous de réserver si ce n'est pas encore fait : la soirée du 10 octobre promet d'être animée à la salle des fêtes du collège avec cette « star » régionale !

PLAISIR DE LIRE



La période 2008/2009 fût celle du déménagement pour l'association. Depuis 1989 jusqu'à l'année dernière, ses locaux étaient situés au 2 rue du Stade, dans l'enceinte de l'Ecole Primaire.

Au fil des années, le développement de la bibliothèque demandait également une évolution des locaux. Grâce à la construction de la nouvelle école primaire, les classes de l'ancienne devenaient disponibles. C'est ainsi que Plaisir de Lire s'est vu attribué la salle de classe qui était dédiée au cours préparatoire ainsi que la salle de réunion attenante. Après de petits travaux de rénovation, le déménagement s'est fait le 12 septembre 2008 sous une pluie battante mais dans la bonne humeur.

Ces locaux plus grands permettent d'accueillir plus de lecteurs qui peuvent en toute tranquillité choisir ou consulter les livres. Ils permettront également d'élargir la gamme des ouvrages à d'autres secteurs que le livre.

Le samedi 30 mai, l'inauguration officielle du bâtiment du 2 place de l'église s'est déroulée par un temps ensoleillé et venteux en présence de nombreux habitants de la commune venus découvrir le nouveau look de la bibliothèque. Avant que le ruban ne soit coupé par la Sénatrice Esther Sittler, le Député Antoine Herth et par le Maire

Michel Kocher, Elise Fischer, auteur à succès, a captivé les nombreux participants du café littéraire par son témoignage sur la naissance d'un roman et de ses personnages.

Anne Bucher a émerveillé les enfants par la narration de divers contes. Toutes les personnes présentes ont admiré les expositions proposées : les poèmes de Théo Breysach, les horloges fabriquées par les enfants qui participent aux activités bricolage que l'association propose dans l'année et animées par Anne Bucher, ainsi que les créations artistiques d'Espace Jeunes de Benfeld. Enfin, les enfants de l'école primaire des Tilleuls ont exprimé, sous forme de dessins, leur vision de la bibliothèque. Ces dessins reliés en un livre peuvent toujours être admirés à la bibliothèque.

Après le vin d'honneur offert par la municipalité, la soirée s'est terminée, convivialement, autour d'une tarte flambée dans la cour.

La bibliothèque, aujourd'hui âgée de 20 ans est toujours aussi dynamique grâce à ses lecteurs, son équipe de bénévoles et maintenant, à ses nouveaux locaux. L'acquisition régulière de nouveaux ouvrages pour tous les publics (petits, jeunes, adultes) permet de renouveler l'offre, qui est également complétée par les prêts de la Bibliothèque de Prêts du Bas-Rhin (BDBR).

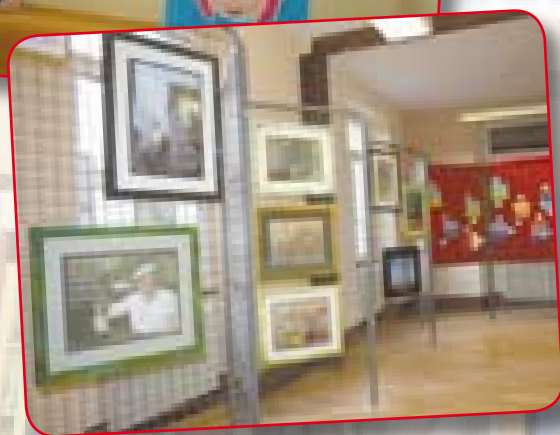
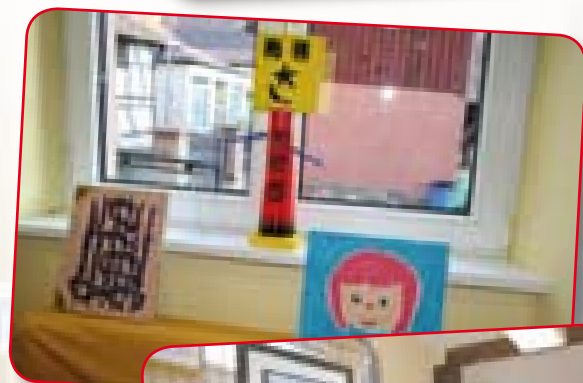


PLAISIR DE LIRE



Les cours de bricolage

Ouverture :
Mercredi de 17h à 18h30, jeudi de 14h
à 16h30, samedi de 10h à 12h. Fermé
les mercredis et jeudis pendant les
vacances scolaires
Renseignements : Pascale BENCHIMOL :
03 88 74 32 73



Les expositions



Anne BUCHER narrant divers contes



Le café littéraire

LE CALM

CERCLE D'ACTIVITÉS ET DE LOISIRS DE MATZENHEIM

Le Cercle d'Activités et de Loisirs de Matzenheim poursuit comme objectif de participer à l'animation du village en proposant des activités culturelles et de loisirs.

Les quelques photos ci-contre vous donnent un aperçu de nos activités. De nombreuses autres sorties ont permis à nos participants de se détendre dans les eaux thermales, de s'oxygéner sur les sentiers des Vosges ou de la Forêt Noire, de découvrir des musées ou encore de s'entraîner à la patinoire de Strasbourg.

Enfin, le Badminton, notre activité hebdomadaire du vendredi soir connaît un grand succès. Comme chaque année, notre père Noël est très sollicité et a eu fort à faire pour satisfaire les plus petits et leur famille.

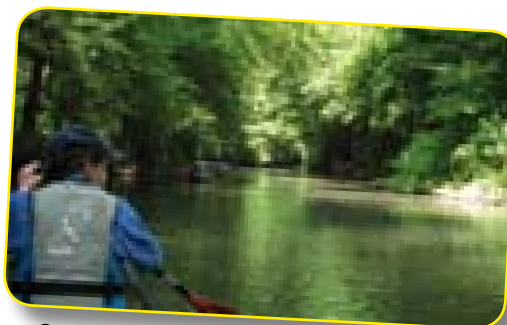
Contact : Jean-Louis Scheidt, Tél. 03 88 74 42 00 ou j-l.scheidt@wanadoo.fr



Les Thermes du Parc archéologique européen de Bliesbruck



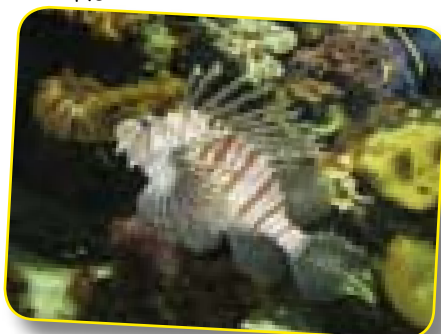
Notre activité sportive hebdomadaire



« Calm » et sérénité sur le Schiffwasser



Journée du patrimoine : les fortifications de Châtenois



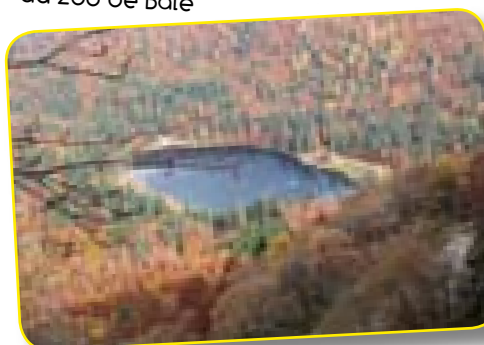
Une rascasse volante au zoo de Bâle



Gazon du Faîte : vue sur Le Lac des Truites



Visite commentée du jardin botanique de Strasbourg



Lac de Blancheimer en automne



Groupe au Rainkopf



Plaisir en neige fraîche

LE FCM 2009, UNE ANNÉE CHARNIÈRE

Le FCM est sur une nouvelle lancée : construction du Club House, nouvel entraîneur, création d'une 3ème équipe pour les Séniors et préparation du 90ème Anniversaire courant 2010 !

Je remercie d'ores et déjà la municipalité pour son soutien à l'association, et tous les dirigeants, bénévoles et parents de jeunes pour l'aide apportée tout au long de la saison.

Les jeunes

Lors de mon arrivée en juin 2007, ma priorité était de dynamiser la section Jeunes. Pari réussi ! Pour la saison 2008, l'accent a été mis sur l'encadrement sportif en formant de nouveaux éducateurs, qui ont coaché avec talent toutes les catégories, sous la houlette de Denis Jehl, responsable de la section Jeunes. La nouvelle saison continuera sur cette lignée.



Les séniors

Les 2 équipes qui forment la section «Séniors» ont atteint durant la saison écoulée leurs objectifs en se maintenant à leur niveau respectif. Pour la saison à venir l'arrivée de Romain Kleis au poste d'entraîneur, apporte de nouvelles ambitions. A noter, qu'aucun départ n'est venu amputer l'effectif ! En outre la venue de nouveaux joueurs, pour la saison 2009 nous permettra d'améliorer la qualité du groupe ainsi que de gonfler les rangs.



Les manifestations



Comme toute association, le Club doit faire face à des dépenses de fonctionnement, ainsi que divers projets de financement à court terme. Afin d'y palier,

nous organisons chaque année entre autres : Soirée Beaujolais, Loto et bien évidemment notre manifestation phare (en association avec l'amicale des Sapeurs Pompiers) : le Marché aux Puces ! Cet événement gagne en ampleur au fil des années et est devenu le rendez-vous incontournable du village !

Les projets

Le grand sujet du moment, le nouveau Club House !

Le projet, porté par la Commune, en partenariat avec le FCM, est en cours de réalisation. À terme, il pourra accueillir dignement les joueurs du Club ainsi que les équipes adverses.

Sans nul doute, ce complexe fera la fierté du FC Matzenheim et de tous les villageois !



Et pour rester informé ou nous contacter, notre site internet est toujours d'actualité : www.fcmatzenheim.fr.

Les coordonnées de nos correspondants Club :

Isabelle Eigner eignerjm@wanadoo.fr

Sébastien Wurry 06 61 40 08 67

Denis Jehl 03 88 58 12 06

et autre nouveauté, le profil Facebook du FC Matzenheim.

Continuer à préserver cette dynamique, aller de l'avant, trouver l'ambition nécessaire à gravir les échelons tel est notre objectif. La partie est déjà bien entamée et la clé de la réussite réside autant autour de l'ambiance et de la convivialité que dans l'envie de gagner !

Ces cartes là, le FC Matzenheim les a toutes en mains, à nous de les jouer !

Le Président, Sébastien Wurry

LES SAPEURS POMPIERS

La section des Sapeurs-pompiers de MATZENHEIM n'est pas une association comme les autres. Il est bon de rappeler de temps à autre, qu'elle est chargée d'une Mission d'Intérêt Public (MIP).

Il est bon aussi de rappeler les trois missions des Sapeurs-pompiers à savoir :

- **la protection des personnes**
- **la protection des biens**
- **la protection de l'environnement**

C'est dans le cadre de ces missions qu'opèrent les Sapeurs-pompiers. Il va sans dire qu'ils rendent aussi des services à la commune et donc à la communauté. Les interventions tournent (après quelques années particulièrement rudes comme 2004, avec 126 sorties) aux environs de la cinquantaine, les règlements d'interventions ayant évolués. Il faut rappeler que les Pompiers sont des volontaires, qu'ils ont un métier ou sont étudiants ; que les formations sont faites sur leur temps libre, congés, vacances.

Les manœuvres ont été réduites pour des raisons budgétaires à 24h par an (la moitié de l'an dernier) et par Sapeur, ce qui est largement insuffisant. Les autres manœuvres effectuées, le sont bénévolement et gratuitement.

Certains des personnels prennent aussi des astreintes au CS de Benfeld, ce qui est fortement encouragé par le SDIS (Service Départemental d'Incendie et de Secours)

A ces manœuvres se rajoute la Formation de Maintien des Acquis (FMA) tant en Secourisme qu'en Lot de Sauvetage et de Protection Contre les Chutes (LSPCC) ou qu'en Appareil Respiratoire Isolant à Circuit Ouvert, le célèbre ARICO...

La Section est une section intégrant des personnels féminins pour l'instant au nombre de trois : avis aux amatrices...

Depuis la départementalisation, l'habillement ainsi que le matériel est pris en charge par le SDIS, cela se met lentement en place et est basé sur un principe d'échange, les ARICO, le LSPCC, les extincteurs et les échelles sont contrôlés une fois par an. Si tout n'est pas encore parfait, cela tend à le devenir.

Les Pompiers ont à cœur le remplacement, en partenariat avec la commune et le SDEA, des bouches d'incendies (BI ou Hydrants) incorporées dans les routes par des poteaux mis sur les trottoirs, ce qui permet de garder l'intégrité de la chaussée et de faciliter le travail des Pompiers qui n'ont plus à faire de travaux d'entretien, de graissage avant l'hiver et de recherche lors des chutes de neige.

Nous rappelons aussi que l'eau tirée des poteaux est branchée sur le réseau d'eau potable et est de ce fait payée au SDEA et réservée au seul usage des Sapeurs-pompiers, la commune pouvant donner des dérogations (constructions par exemple). Le fait d'ouvrir en grand certaines sections peut entraîner des nuisances telles que le brunissement de l'eau au niveau des robinets domestiques.

L'avancement des personnels volontaires se poursuit, ainsi l'Adjudant Louis ZELLER, Adjoint au chef de centre, est passé Adjudant chef.

Le Caporal Marjorie VAILLY est passée Caporal chef.

Les formations se poursuivent et nos stagiaires intègrent au fur et à mesure la section avec titularisation.

Vous pouvez suivre cette évolution sur la feuille cartonnée de nos calendriers.

L'amicale, volet associatif des Sapeurs-pompiers est toujours aussi active et anime la cité par son désormais traditionnel marché aux puces.

Elle fait partie du comité des fêtes au travers de son Président Christian GASSER.

Elle représente MATZENHEIM dans les manifestations des diverses sections de notre Unité Territoriale.



ÉVASION

En septembre 1995, Michèle BENOIT organise, avec le concours du CALM, les premières séances hebdomadaires de « baby-gym » à l'école maternelle de MATZENHEIM.

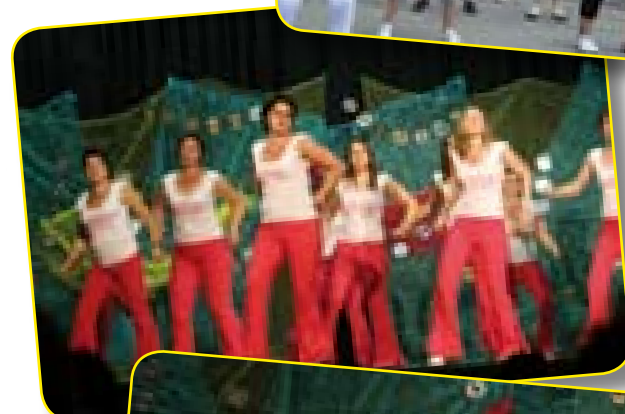
A partir de septembre 2001, l'association EVASION est créée et depuis lors c'est en moyenne 220 personnes qui chaque semaine participent à l'une des activités proposées (danse enfants, ados, adultes / gym adultes / volley-ball) par un encadrement de 6 personnes.

A l'occasion de la construction de la nouvelle école primaire, le conseil municipal décide de réaffecter les anciens locaux scolaires à un usage associatif. Ainsi EVASION va, à compter de l'automne 2009, quitter la salle de motricité de l'école maternelle et emménager dans le bâtiment qui comprend l'ancienne bibliothèque et une salle de classe.

Ces derniers mois des travaux d'agrandissement, de rénovation et de mise aux normes, en partie financés par l'association, ont été promptement réalisés.

Les membres de l'association vont maintenant prendre le relais pour effectuer les finitions : peintures, revêtements muraux, pose de parquet, décoration etc..

Bientôt les passionnés de danse et les accros de la gym d'entretien pourront donc s'exercer dans un lieu agréable et fonctionnel.



Pour nous rejoindre, pas de condition d'âge ni de niveau requis ; consultez les horaires des activités sur www.evasion-asso.net ou contactez-nous au 03 88 74 14 07

L'AAPPMA

ASSOCIATION AGRÉÉE DE PÊCHE ET DE PROTECTION DU MILIEU AQUATIQUE

L'AAPPMA, une association qui progresse avec des membres de tout âge

Bien implantée dans le tissu associatif local, l'association de pêche du village ne cesse de progresser en nombre de membres.

Depuis la sécurisation des étangs et l'ouverture des étangs en NO KILL, de plus en plus de gens viennent trouver leur havre de paix sans contraintes et à l'abri des dégradations chez les pêcheurs de Matzenheim.

Ces personnes qui ont connu Matzenheim par le bouche à oreille viennent de plus en plus loin : on voit parfois des plaques immatriculées 68, 88 et des 70 ; ce n'est pas peu dire !

Il y a 10 ans, le pêcheur classique était une personne courant les concours de pêche le dimanche et se reposant le reste de la semaine autour des lots de son association.

Aujourd'hui c'est plutôt un sportif qui choisit son type de pêche et qui consacre beaucoup d'argent et de nombreux week-end à ses loisirs halieutiques.

Attraper plusieurs grosses carpes (+ de 10 kg) par jour est devenu courant sur les rives des étangs de Matzenheim ; aussi faut-il gérer tout ce monde avec beaucoup de doigté. Même nos vieux esturgeons qui font une taille de 1,20 m participent à l'animation en se faisant prendre très souvent.

Tout cet environnement fait que les gens se sentent bien à Matzenheim.

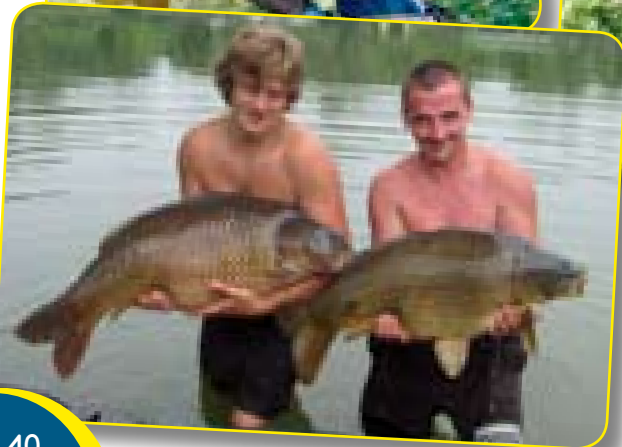
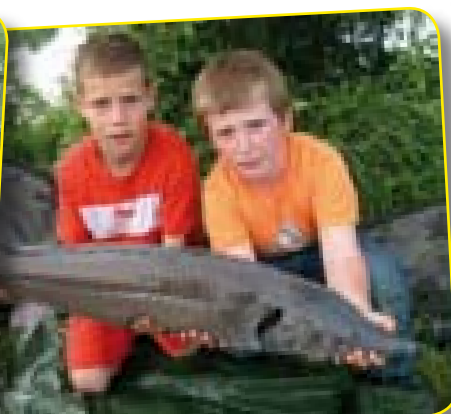
Depuis 2 ans les jeunes en mal de loisirs durant les vacances se remettent à pêcher. C'est une bonne nouvelle car longtemps, ce loisir était jugé ringard et en marge de la volonté des jeunes.

C'est avec plaisir que l'on revoit des groupes du village ou des environs passer leurs après-midis autour de l'étang.

Pour conclure, et avec des retraités de plus en plus jeunes, cette année a vu le retour de jeunes pensionnaires se remettant à la pêche.

Les autres moins jeunes et sortant du marché du travail se retrouvent plusieurs fois par semaine à l'étang pour parler foot, Racing (comparer les impressions, les points de vue, les transferts, etc ..) car dans ce domaine comme chez les pêcheurs, il y a beaucoup de choses à se raconter .

Enfin ce lien social et cette communication autour des étangs n'est-elle pas la plus belle réussite de l'association ???



Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter :
M LEPPERT Jean-Pierre président de l'AAPPMA au 03.88.74.08.89 ou
nous écrire à : aappmamatzenheim@yahoo.fr
ou consulter notre blog <http://aappmamatzenheim.over-blog.com/>

Le Syndicat des Producteurs de Fruits de Matzenheim-Osthause



A l'automne 2008, c'était à nouveau au tour de Matzenheim d'accueillir la traditionnelle grande exposition de fruits. Elle s'est donc déroulée les samedi 27 et dimanche 28 septembre 2008 dans la

salle des fêtes du Collège de Matzenheim.

Les bénévoles ont fait preuve d'imagination pour la présentation des tables et la mise en valeur des fruits. Des pommes, anciennes ou nouvelles variétés, ont fait leur apparition à côté des poires, noix, noisettes et légumes variés de nos jardins. Entre ces joyaux de notre contrée, se trouvaient de superbes arrangements floraux aux couleurs harmonieuses de l'automne. Ces trésors des vergers et jardins familiaux ont constitué un régal pour les yeux des visiteurs venus nombreux de tous les horizons.

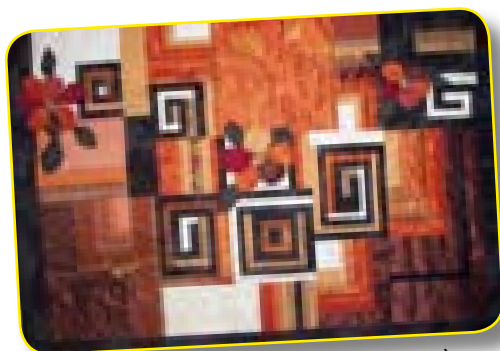
Les enfants des écoles primaires de Matzenheim ont été sensibles aux merveilles de la nature ; ils ont réalisé dessins et bricolages sur le thème de « la pomme dans tous ses états ».

Au total, ce sont donc quelques 300 élèves qui ont pu visiter l'exposition le lundi, goûter au jus de pommes et s'enrichir des explications de Gaby Boehm, monitrice d'arboriculture, tout en s'amusant et profitant encore quelques instants des ces parfums d'ambiance automnale.



LE CLUB PATCHWORK ET LES BERGES DU PANAMA

LE « CLUB PATCH »



Lorsque nous avons commencé l'initiation au patchwork en 2006, nous étions loin d'imaginer que ce hobby nous fascinerait un jour autant, car pour les novices que nous étions, coudre (à la

main) de petits bouts de tissu ensemble ne nous semblait pas très valorisant. A présent, nous pouvons être fières de nos œuvres, résultat que nous devons surtout aux talents et au savoir-faire de notre animatrice.

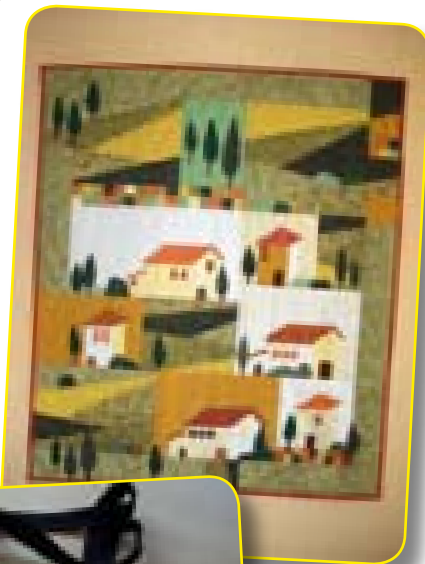
Beaucoup de personnes portent certainement en elles des dons artistiques qui n'attendent qu'à être éveillés. Alors n'hésitez pas à nous rejoindre.

C'est dans la bonne humeur et la convivialité que le « Club Patch » se réunit tous les mercredis après-midi, à 14H00, dans l'ancienne salle de classe de M. BONN, dans la rue du stade.

Le club est également ouvert aux passionnés de tricots, broderies, crochets...

Avis aux intéressés qui souhaiteraient y venir, même si ce n'est que ponctuellement.

Contact : 03 88 74 22 82
ous'adresser à la mairie
qui transmettra.



Les RÉSIDENTS DES BERGES DU PANAMA

Cette année, les membres de l'association des résidents des Berges du Panama se sont retrouvés autour d'une cuisse de bœuf, dans notre belle rue du Liseron, pour une sympathique soirée.

Nous donnons rendez-vous à tous les résidents du Panama l'année prochaine pour le 10^{ème} anniversaire de l'association.

Salut bisame.

Bertrand ACKER



L'AMICALE DES DONNEURS DE SANG

L'année 2009 est caractérisée, pour les donneurs de sang, par un changement de lieu de collecte du sang. En effet, après avoir été organisées en été au mille-club et en hiver au collège, voici que dorénavant, **toutes les collectes auront toujours lieu au même endroit** : à savoir, dans la salle d'évolution de **la nouvelle école primaire «Les Tilleuls»**

Les conditions de don viennent aussi d'être redéfinies :

1. LIMITES D'ÂGE :

- Le don est possible jusqu'à 70 ans (veille du 71^e anniversaire), avec les précisions suivantes :
- de 18 à 65 ans (veille du 66^{ème} anniversaire) TOUT DON EST POSSIBLE (sauf granulocytes= globules blancs, exceptionnels)
- un PREMIER DON APRÈS 60 ans est POSSIBLE, mais soumis à l'appréciation du médecin.
- APRÈS 65 ans, seul le DON TOTAL est autorisé (pas d'aphérèse).

2. FRÉQUENCE des prélèvements :

- sur 12 mois, avec une tolérance de 15 jours, le nombre total possible de dons, tous types confondus, a été augmenté à 24 :

le nombre de dons de SANG TOTAL passe à 6 chez les hommes et à 4 chez les femmes

le nombre maximal de dons de PLAQUETTES par aphaérèse passe à 12

le nombre maximal de dons de PLASMA passe à 24.

3. INTERVALLES entre les dons : PAS DE CHANGEMENTS

2 SEMAINES entre un don de PLASMA
et un don de CELLULES

4 SEMAINES entre un don de PLAQUETTES
et tout autre don de CELLULES

8 SEMAINES entre 2 dons de SANG TOTAL.



En prévision de l'arrivée du virus de la grippe A (H1N1), l'Etablissement Français du Sang (EFS) nous communique un besoin plus important de donneurs, afin de stocker le sang qui ne pourra plus être donné en période de contamination.
Un grand merci de venir très nombreux lors des prochaines collectes.

Notez dès à présent les dates des prochains dons :
les mercredis 30 septembre 2009 et 23 décembre 2009
puis, en 2010, les mercredis 24 février, 28 avril, 30 juin,
29 septembre et 22 décembre.



LA CHORALE SAINTE CÉCILE, LE CLUB ST SÉBASTIEN ET LE MAC

Un week-end à la Salette, dans les Alpes...

Par le beau week-end de la Fête Dieu, les choristes et leur organiste sont partis à La Salette, haut-lieu de pèlerinage où deux enfants ont aperçu en 1846 une fois seulement, « la belle dame » qui les a chargé d'un bien lourd message. Beaucoup d'émotion et de ferveur ont accompagné la découverte du sanctuaire de Notre Dame de La Salette, perché au sommet du magnifique Parc des Ecrins. Une flânerie en touristes les a conduits dans les rues d'Annecy, les caves de la Chartreuse à Voiron en passant par Notre Dame de Myans.



Et un grand anniversaire en musique et chants !

Par ailleurs, la chorale a eu le bonheur de fêter le 5 juillet 2009 avec le Père François GENY le 90ème anniversaire de cet ancien Curé de Matzenheim et d'animer une messe d'action de grâce dans la maison de retraite de Saint Pierre, où les Pères leur ont réservé un accueil chaleureux. L'occasion était trop belle pour remercier le Curé GENY de son attachement et de son soutien à la chorale Ste Cécile durant sa présence au village.



LE CLUB SAINT SÉBASTIEN

Le club de nos aînés poursuit ses rencontres mensuelles, le second jeudi du mois...

Au programme, toujours une ambiance conviviale et échange de nouvelles des uns et des autres ; mais aussi, jeux, goûters d'anniversaire...



Le Tennis Club de Matzenheim

(M.A.C : Matzenheim Ace Club)

Pour tout renseignement...vous pouvez contacter:

M. WILHELM Jean Marie, président de l'association

au 03.88.74.23.75 ou par mail : jean.marie.wilhelm@orange.fr

LA PAROISSE ST SIGISMOND

Début septembre 2009, le « LIEN à 9 », tout en couleur de format A4, a été distribué. Cette brochure est éditée par la communauté de paroisses tous les deux ans. Elle est une « mine » d'informations sur la vie de la paroisse (coordonnées, permanence, relais...) et sur la vie d'Eglise autour de Benfeld.

Vous pouvez aussi trouver ce document au fond de l'église St Sigismond et en mairie.

Les « fêtes de la foi » des jeunes générations :

Ces temps forts ont été célébrés dans d'autres églises de la communauté de paroisses, avec les enfants et les jeunes de notre paroisse :

Première Communion le 21 mai en l'église de Sand



Antoine BARANGER,
Emilie BURG,
Benjamin DELAMOTTE,
Sophie GESELL,
Noémie JEHL,
Valentine LAURENT,
Laurent LECLUSE,
Lucile RIEUTORD,
Martin SCHMITT,
Philippe STIPPICH

Profession de foi le 19 avril à Westhouse



Amélie GASSER,
Nicolas LAURENT,
Olivier REINLING,
Ophélie SCHILLING

Confirmation le 13 juin à Benfeld

avec Mgr Vincent JORDY, Evêque auxiliaire
Guillaume ERHARD, Matthieu MULLER, Antoine KRETZ

Des changements au Conseil de Fabrique

Après 21 ans au sein du Conseil de Fabrique, le président M. Bernard JEHL est parvenu à l'échéance de ses mandats. Quant à Mme Bernadette MACÉ, elle a demandé à être remplacée.

Merci à tous deux pour tout ce dévouement à la cause paroissiale. Deux nouveaux membres siègent donc dorénavant dans cette instance qui a en charge la gestion et l'entretien de l'église St Sigismond et du foyer paroissial attendant : Mesdames Antoinette KOENIG et Catherine HUSLER.

C'est M. Yves SENNÉ qui a été élu par ses pairs comme président de ce conseil renouvelé.

Anciens et nouveaux membres ont souhaité un très bel anniversaire à l'Abbé François GENY, leur ancien curé. Celui-ci reste profondément ancré dans le souvenir des Matzenheimois qui lui portent une grande estime!

90 ans, ça s'arrose...



Pour une église belle et accueillante !

Discrètes, mais efficaces : les balayeuses de notre église ! Tout au long de l'année, 4 équipes de 3 personnes se succèdent une fois par mois, pour maintenir l'église propre et accueillante. Une fois l'an, est organisé un « grand ménage », où l'on fait plus largement appel aux bonnes volontés.

Au nom du conseil de fabrique, des paroissiens et de tous les habitants, MERCI pour ce service fidèle et indispensable pour que l'église reste belle et propice à la prière !

Un appel est donc lancé à toute bonne volonté qui accepterait de renforcer les équipes.

Contactez M. Auguste KAUFFMANN

Après l'effort, voici les bénévoles de cette journée de nettoyage à l'heure du réconfort.



AU TEMPS DE NOËL

Le Marché de Noël, ses animations... et ses bénévoles !

Les 4 et 5 décembre 2008 a eu lieu la 6^{ème} édition du marché de Noël au profit de l'association Orchidée Familles.

Des exposants de proximité et de qualité, la participation des enfants des écoles (concert et crèche animée), un vin chaud délicieux (dont la recette est tenue secrète), ainsi que l'implication d'une centaine de bénévoles contribuent à faire la renommée de cette manifestation. L'esprit de partage et de convivialité caractérise aussi la manifestation dont le bénéfice est entièrement reversé à l'association et destiné au dispensaire mobile implanté dans le village de LAHN-POON (dans le nord de la THAÏLANDE).

Au préalable, un groupe de bénévoles avait travaillé plusieurs mois pour construire 10 nouveaux chalets. Des mains agiles ont aussi confectionné des nouvelles décorations.

Chaque année, Régine MULLER et l'association Orchidée organisent une soirée pour remercier les bénévoles : c'est au tour d'un repas thaïlandais et de magnifiques plateaux de fruits frais, amoureusement préparés par Véronique KIPP, que les bénévoles se sont retrouvés, pour aussi découvrir à quoi sont affectés les résultats du week-end.

Un grand MERCI encore à chacun d'eux, sans qui rien ne serait possible.



Pour 2009, plusieurs surprises attendent les visiteurs. Un des concerts du week-end sera donné dans le cadre des « Noëlies » : il s'agira d'un concert de musique baroque interprété par l'ensemble « LE MASQUE », dans un répertoire spécifique de Noël. Rendez-vous en la chapelle du collège le dimanche 6 décembre 2009 à 17H00. D'ores et déjà, participez au concours de fabrications de lutins ! Renseignements chez Régine MULLER au 03 88 74 13 34 ou au 06 72 13 90 56. L'heureux gagnant se verra remettre un ticket repas et boisson pour le prochain marché de Noël.



BALADE FLEURIE

Après l'obtention de la 1^{ère} fleur au concours des villes et villages fleuris en 2008, la Commune de Matzenheim souhaite poursuivre et accentuer ses efforts d'embellissement, d'aménagement et de fleurissement. Ceci afin de rendre notre village encore plus agréable pour tous ses habitants, ainsi que pour tous les usagers des voiries traversant la commune.

La commission « embellissement-fleurissement » mène donc réflexions, visites et travaux, en lien avec les ouvriers communaux, et tout particulièrement Pascal KINDER.

Pour agrémenter l'axe principal (rues Mertian et de Strasbourg), un paysagiste a procédé au réaménagement de plusieurs espaces, en y intégrant quelques arbres (poiriers d'ornement). Des plantations d'arbustes ont aussi été faites en direction de Werde, à proximité de la zone artisanale.

Au printemps 2009, les membres de la commission ont eu le plaisir de se voir remettre le diplôme de la 1^{ère} fleur et la dotation financière de la Région, à Soultzmatt. Un des horticulteurs, avec lesquelles travaille la Commune, a aussi offert 300 € de bons d'achats, à cette occasion.

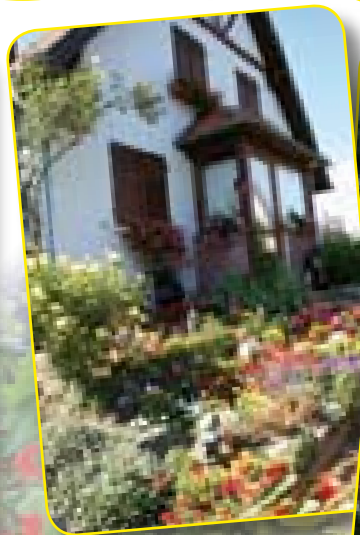
Par ailleurs, le jury d'arrondissement a distingué le fleurissement des époux LE MOAL (2 rue du Ried). Il se sont vu remettre également un prix pour leurs réalisations particulièrement originales et harmonieuses.

Les fleurs qui ont agrémenté les rues cet été ont été commandées dans le cadre de la vente de fleurs du comité des fêtes. Les membres du comité ont ainsi aidé Pascal à repoter toutes les balconnières en quelques heures à peine !

En lien avec le collège, la commission a souhaité revaloriser la grille et le mur de l'établissement dans la rue Mertian, en y rajoutant des géraniums.

Comme chaque année, le jury communal est passé à la fin du mois de juillet ; le classement ne sera cependant dévoilé que lors de la soirée de remise des prix. Celle-ci est prévue au printemps 2010. Pour l'automne, il est prévu de poursuivre les travaux de réaménagement d'espaces au sol, en lien avec l'entreprise de paysagisme.

En quelques images, retour sur cette dernière saison de fleurs.



VERS LA RENAISSANCE DU MOULIN « RENAISSANCE » À WERDE

En couverture du bulletin, vous avez découvert le moulin de Werde restauré, sous un angle peu connu. C'est la famille SALMON, propriétaire de l'édifice, qui a mené ce chantier d'envergure sur ce monument classé « Monument Historique ».

Pour les habitants de Matzenheim, les SALMON ont accepté de partager leur passion. Celle-ci leur a permis à force de patience de réaliser cette restauration remarquable.

« Nous avons toujours été attirés par les demeures anciennes, ainsi que par les objets et meubles anciens. Ainsi, nous apprécions ainsi particulièrement l'art populaire.

Depuis 1985, nous habitons à Nordhouse, dans la maison de famille de Catherine.

Il s'agit d'une maison à colombage avec un toit à 4 pentes de 1809. Chose rare, elle possède comme cartouche l'aigle napoléonien surmonté du globe et de la croix symbole du 1^{er} Empire.

Voilà une vingtaine d'années que nous l'avons complètement restaurée.

Ici, à Werde, au moulin, nous avons repris de fond en comble cette monumentale bâtisse. Ceci afin d'en assurer sa pérennité, puisque, compte-tenu de son état avant travaux, il était possible de douter de sa sauvegarde à long terme.

Nous avons travaillé avec des entreprises locales pour

mener à bien ce chantier. Ces différents intervenants professionnels nous ont montré tout leur savoir-faire ; de plus, ils nous ont prodigué de nombreux conseils.

Point de détail : les huisseries ne sont pas en PVC, mais en bois peint en blanc. Ceci rappelle l'aspect du chaulage qui était autrefois l'usage.

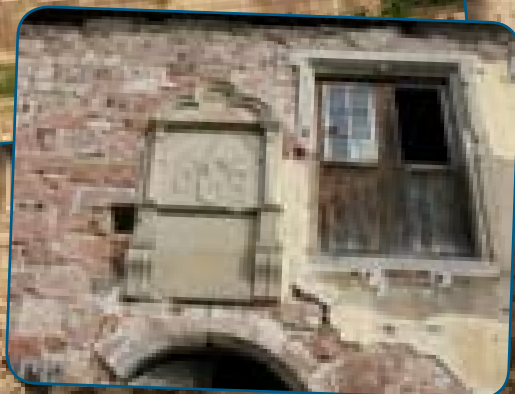
Enfin, en conclusion, permettez-nous de préciser que ce moulin a été restauré « MALGRÉ » les architectes des Bâtiments de France, qui sont pourtant un « passage obligé » dès qu'on intervient sur un site classé.

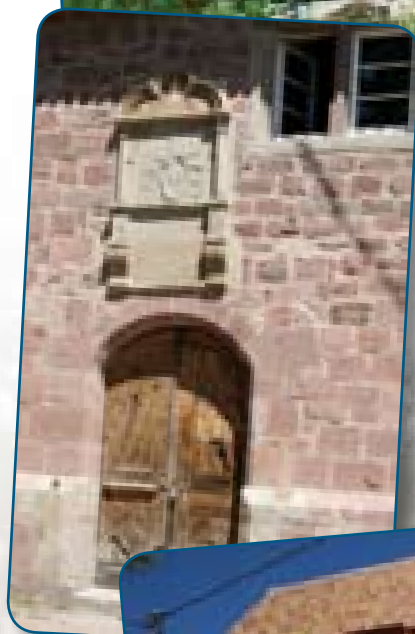
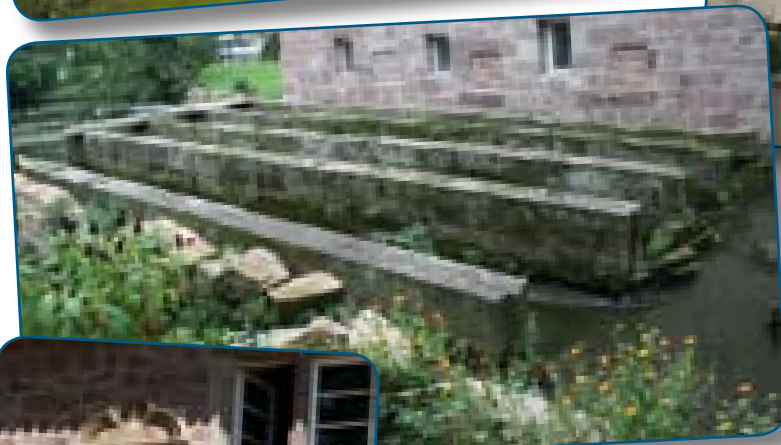
Aussi, nous déconseillons donc, à qui que se soit, de se lancer dans ce genre de restauration sans un minimum de folie et un maximum d'entêtement...

Enfin, un immense merci à tous les habitants de Werde qui nous ont tout de suite bien accueillis et aidés dans nos travaux»

Catherine et Yves SALMON

PS : merci à toutes les personnes possédant ou connaissant des documents, photos, cartes postales ayant rapport avec le moulin et/ou Werde de nous en informer, afin que nous puissions faire des copies pour enrichir la mémoire de ce moulin.





Historique du moulin

Celui-ci est cité à partir du XIII^{ème} siècle. En 1572 il est reconstruit par Jean-Georges de Seebach. De cette construction subsistent les murs du bâtiment en pierre de taille avec quelques marques de tâcherons et l'inscription commémorative en allemand, située au-dessus de la porte d'entrée en plein cintre :

« En l'année 1572, alors que mon révérend seigneur et prince Jean de Manderscheid, évêque élu de Strasbourg régnait en Alsace, suivant les coutumes du pays, la construction de ce moulin a été commencée par moi, Jean-Georges de Seebach.

Cette entreprise ne s'est point faite néanmoins sans l'aide et les services de mes serfs voisins qui m'ont prêté leur bienveillant concours, tout aussi bien que de mon côté, je l'ai commencé pour le bien de l'avantage des gens du peuple, comme il est convenable. Aussi personne ne voudra m'en blâmer... ».

(traduction de la citation allemande)

La dalle porte les armoiries bûchées des Seebach et un cadran solaire.

Dans la cave subsiste un corbeau sculpté pouvant dater du XIII^{ème} siècle.



**MUHLBERGER ET ASSOCIES
S.A.R.L. D'ARCHITECTURE**

*Offrez à votre art de vivre
les espaces qu'il vous inspire*

AGENCE D'ARCHITECTURE : 1 A chemin d'Innenheim 67120 ALTORF

E-mail: muhlberger-sarl@muhlberger.fr

03 88 38 24 68



PHARMACIE DU COLLEGE

P. SCHNEE

Nous sommes aussi à votre service
pour vous conseiller :

*Dermo - Cosmétologie
Matériel Médical et Maintien à domicile*

23, Rue E. Mertian - 67150 MATZENHEIM
Tél. 03 88 74 29 09



Deppen
imprimerie

**Faites bonne
impression**

B.P. 10 - Z.I. Krafft 67151 Erstein Cedex

Tél. 03 88 98 21 08 - Fax 03 88 98 60 94

imprimerie.deppen@wanadoo.fr



0 820 821 440

- Assistance aux Personnes
Agées / Handicapées
- Garde d'Enfants
- Ménage / Repassage
- Assistance Informatique et Internet



50%
de réductions
fiscales

1, Rue du Pont Neuf - 67230 **BENFELD**

Signe de proximité

identis groupdesign

Parce que vous vivez au rythme de votre région,
le Groupe ÉS met chaque jour l'accent sur l'Alsace.

www.es-groupe.fr

L'énergie est notre avenir, économisons-la !



groupe électricité de strasbourg

S'engager pour l'environnement

Des petits gestes pour de grandes économies d'énergies !

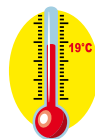
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE



Ne bouchiez pas vos grilles d'aération, elles sont là pour diminuer l'humidité de votre logement. Plus un logement est humide, plus il consomme de chauffage.



Arrêtez le chauffage quand vous aérez une pièce. Ne touchez pas au thermostat : utilisez l'interrupteur marche-arrêt.



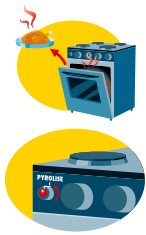
Chauffez à 19°C au lieu de 22°C, vous économisez jusqu'à 150 € par an.

ÉCLAIRAGE



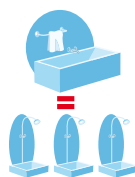
Évitez les lampes halogènes à éclairage indirect vers le plafond : 1 lampe halogène de 500 W utilisée 2 heures par jour pendant 1 an coûte 40 € ttc.

FOUR ÉLECTRIQUE



Si vous nettoyez votre four par pyrolyse, faites-le juste après la cuisson : le four encore chaud mettra moins de temps à chauffer pour le nettoyage, vous économiserez de l'énergie.

EAU CHAUDE SANITAIRE



1 bain consomme autant que 3 douches. Préférez prendre une douche, vous économiserez de l'eau chaude et donc de l'électricité.

AUTRES ÉQUIPEMENTS

Ne laissez pas vos appareils en veille quand vous ne les utilisez pas. Vous ferez environ 50 € d'économie par an.

En partenariat avec :
l'ADEME, la CAF,
l'UNCCAS,
le Ministère des affaires
sociales du travail
et de la solidarité
et l'association des
maires du Bas-Rhin

Plus d'infos

www.es-energies.fr

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

es

énergies strasbourg

BOULANGERIE-PÂTISSERIE

PETRY

Stéphane

*Pain à l'Ancienne
Pains Spéciaux
Pains Surprises
Bretzel Surprise
Viennoiserie*

*Chocolat
Vacherins
Petits Fours
Pièce Montée
Pâtisserie Fine*

Ouvert tous les jours dès 5 heures du matin, sauf dimanche.



Epicerie - Tabac - Presse - Point Photo
1 route de Strasbourg - MATZENHEIM - Tél./Fax 03 88 74 56 91



Crédits,
Assurances,
Epargne...

Gagnez à comparer !

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler

Crédit Mutuel Plaine de l'III

50, rue du Général de Gaulle – 67150 Erstein

Agences à : Gerstheim – Nordhouse – Osthause – Matzenheim

Tél. : 0 820 820 636* – E-mail : 01200@cmcee.creditmutuel.fr

N° ORIAS 07 003 758 affilié à la Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe. ACM IARD S.A. – S.A.
au capital de 142 300 000 euros – 352 406 748 RCS Strasbourg. Entreprise régie par le code des assurances.

* 0,12 € TTC/min